

NOTITIAE

SACRA CONGREGATIO PRO CULTU DIVINO



218

CITTÀ DEL VATICANO
SETTEMBRI 1984

NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica
editi cura Congregationis pro Cultu Divino

« Notitiae » prodibunt semel in mense. Libenter, iudicio Directionis, nuntium dabitur Actorum, inceptuum, editionum in re liturgica, praesertim e Conferentiis Episcopalibus vel Commissionibus liturgicis nationalibus emanantium, si scriptorum vel periodicorum exemplar misum fuerit.

Directio: Commentarii sedem habent apud Congregationem pro Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta, his verbis inscripta NOTITIAE. *Città del Vaticano. Administratio* autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana - Città del Vaticano - c.c.p. N. 00774000.*

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 16.000 - extra Italiam lit. 25.000 (\$ 22). Singuli fasciculi veneunt: lit. 3.500 (\$ 3) — Pro annis elapsis singula volumina: lit 30.000 (\$ 25).

Libreria Vaticana fasciculos Commentarii mittere potest etiam *via aërea*
Typis Polyglottis Vaticanis.

218 Vol. 20 (1984) - Num. 9

Allocutiones Summi Pontificis

- Il sacerdote testimone della fede 525
L'Eucaristia e la famiglia cristiana per un mondo autentico e vero (messaggio per il Congresso Eucaristico di Nairobi) 527

Studia

Nel 20° anniversario della « Sacrosanctum Concilium » (XIII):

- Les Instituts de Liturgie et de pastorale liturgique: utopie ou réalité (*Adrien Nocent, o.s.b.*) 532
L'Institut Pontifical de Liturgie (Facultas de Sacra Liturgia) Saint-Anselme de Rome: ses buts, son programme de travail, ses activités (*Le Conseil de Présidence*) 535
El Instituto de Barcelona (*Ioan Bellavista*) 542
Institutos de Liturgia en América Latina: formación litúrgica del clero (*Alvaro Botero Alvarez, cjm*) 549
L'Istituto di Liturgia pastorale di S. Giustina - Padova: dati e prospettive (*Pelagio Visentin, o.s.b.*) 559
L'Institut supérieur de Liturgie de Paris (*Pierre-Marie Gy, o.p.*) 568
Liturgical formation in the United States (*Niels Rasmussen, o.p.*) 570

Actuositas Commissionum liturgicarum

- U.S.A.: Federation of diocesan liturgical Commissions (*Joseph McMahon, Lawrence J. Johnson*) 572

Nuntia et chronica

- Veranstaltungen zum 100. Geburtstag von Pius Parsch in Wien und Klosterneuburg (*Norbert Höslinger*) 575
Notre réunion d'octobre (*A. D.*) 578

SOMMAIRE

Paroles du Saint-Père (pp. 525-531)

Au cours de sa visite pastorale à Fano en Italie, le 12 août 1984, Jean-Paul II a parlé aux prêtres et religieux de la mission du prêtre, témoin de la foi et de l'amour du Christ Sauveur. Dans un message au cardinal Opilio Rossi, président du comité permanent pour les congrès eucharistiques internationaux, le pape a rappelé le thème du congrès eucharistique international de Nairobi, en août 1985: L'eucharistie et la famille chrétienne pour un monde authentique et vrai.

Etudes (pp. 532-571)

Le Instituts de liturgie et de pastorale liturgique: utopie ou réalité?

L'importance de la liturgie dans la vie de l'Eglise, mise en valeur par le mouvement liturgique, a montré la nécessité d'une formation spécialisée chez ceux qui doivent célébrer et enseigner la liturgie. Dès le début du siècle, des initiatives de valeur ont surgi dans ce sens: en Belgique, l'abbaye bénédictine du Mont-César avec Dom Capelle et Dom Botte; en France, les sessions de Vanves; en Allemagne, le monastère de Maria-Laach. C'est alors l'époque des grandes sessions internationales de liturgie: Maria-Laach, Louvain, St. Odilienberg, Lugano, Montserrat, Assise, etc. et la fondation des premiers Instituts liturgiques de Paris et de Trèves.

Vingt ans après la constitution conciliaire sur la liturgie, dont les numéros 15 et 16 traitent de la formation liturgique dans les séminaires et de l'enseignement de la liturgie dans les facultés de théologie, *Notitiae* présente quelques relations sur l'activité de certains instituts: l'Institut pontifical de liturgie de Saint-Anselme à Rome: buts, programme, activités, par le conseil de présidence; l'Institut de Barcelone, par Joan Bellavista; les Instituts de liturgie en Amérique Latine et la formation liturgique du clergé, par Alvaro Botero Alvarez, cjm; l'Institut de liturgie pastorale de Saint-Justine de Padoue: bilan et prospective, par Pelagio Visentin, osb; l'Institut supérieur de liturgie de Paris, par Pierre-Marie Gy, op; la formation liturgique aux Etats-Unis, par Niels Krogh Rasmussen, op.

Ces brèves informations sont suffisantes pour souligner l'importance des instituts liturgiques et montrer, s'il en était encore besoin, comment ils développent en profondeur leur rôle spécifique de formation liturgique, sous le double aspect scientifique et pastoral.

SUMARIO

Discursos del Santo Padre (pp. 525-531)

Durante su visita pastoral a la ciudad de Fano (Italia), Juan Pablo II, hablando a sacerdotes y religiosos, ha presentado la misión del presbítero, testimonio de la fe y también del amor de Cristo Salvador.

En un mensaje al Cardenal Opilio Rossi, presidente del comité permanente para los Congresos Eucarísticos Internacionales, el Papa ha recordado el tema del Congreso Eucarístico Internacional de Nairobi (agosto 1985): la Eucaristía y la familia cristiana para un mundo auténtico y verdadero.

Estudios (pp. 532-571)

Los Institutos de liturgia y de pastoral litúrgica: ¿utopía o realidad?

La importancia de la liturgia en la vida de la Iglesia, puesta de manifiesto por el movimiento litúrgico, ha hecho sentir la necesidad de una formación especializada de quienes deben celebrar y enseñar la liturgia. Desde principios de siglo han aparecido notables iniciativas en este sentido: en Bélgica, la abadía benedictina de Mont-César, con Dom Capelle y Dom Botte; en Francia, las sesiones de Vanves; en Alemania, el monasterio de Maria-Laach. Es la época de los grandes congresos internacionales de liturgia: Maria-Laach, Louvain, St. Odilienberg, Lugano, Montserrat, Asís, etc., y la fundación de los primeros Institutos litúrgicos de París y Tréveris.

Veinte años después de la constitución « Sacrosanctum Concilium », — que en sus números 15 y 16 trata de la formación litúrgica en los seminarios y de la enseñanza de la liturgia en las facultades de teología —, *Notitiae* ofrece algunas relaciones sobre la actividad de ciertos institutos: el Instituto Pontificio de Liturgia, de San Anselmo en Roma: finalidad, programa, actividades (Consejo de Presidencia); el Instituto de Barcelona (Joan Bellavista); los Institutos de liturgia en América Latina y la formación litúrgica del clero (Alvaro Botero Alvarez, c.j.m.); el Instituto de liturgia pastoral de Santa Justina de Padua: balance y perspectivas (Pelagio Visentin, o.s.b.); el Instituto superior de liturgia de París (Pierre-Marie Gy, o.p.) y la formación litúrgica en los Estados Unidos (Niels Krogh Rasmussen, o.p.).

Estas breves informaciones son suficientes para subrayar la importancia de los Institutos litúrgicos y mostrar, si es que era necesario, como desarrollan su función específica de formación litúrgica, bajo el doble aspecto científico y pastoral.

SUMMARY

Discourses of the Holy Father (pp. 525-531)

During his pastoral visit to the city of Fano in Italy, 12 August 1984, the Holy Father gave an address to the priests and religious during which he spoke of the mission of the priest, witness to faith and to the salvific love of Christ.

In a message to Cardinal Opilio Rossi, President of the Permanent Committee for International Eucharistic Congresses, the Pope dwelt on the theme of the International Congress due to be held in Nairobi, August 1985: "The Eucharist and the Christian Family for an authentic and true world".

Studia (pp. 532-571)

Institutes of sacred Liturgy and of pastoral Liturgy: utopia or reality?

The importance of the liturgy in the life of the Church, emphasised by the liturgical movement, created an awareness of the need for formation of those who must celebrate and teach liturgy.

From early in this century there were a number of initiatives in this line: in Belgium, with the Benedictines Dom B. Capelle and Dom B. Botte at the Abbey of Mont-César; in Paris with the sessions at Vanves; in Germany with the monastery of Maria-Laach.

In addition there were the great international Congresses on the liturgy (Louvain, Maria-Laach, St. Odilienburg, Lugano, Monserrat, Assisi etc.) and Liturgical Institutes began to appear, beginning with those at Paris and Trier.

Twenty years after *Sacrosanctum Concilium*, in which nos. 15 and 16 are dedicated to liturgical formation in seminaries and to the teaching of the liturgy in theological faculties, *Notitiae* presents reports on the activities of some Liturgical Institutes:

The Sant'Anselmo Pontifical Institute for Liturgy (Facultas de sacra Liturgia) in Rome: its purpose, its study programme, its activities (the Council of Presidency); El Instituto de Barcelona (Joan Bellavista); Institutos de Liturgia en América Latina, Formación litúrgica del clero (Alvaro Botero Alvarez, cjm); L'Istituto di Liturgia pastorale di S. Giustina - Padova. Dati e prospettive (Pelagio Visentin, OSB); L'Institut Supérieur de Liturgie de Paris (Pierre-Marie Gy, OP); Liturgical Formation in the United States (Niels Krogh Rasmussen, OP).

The data and information are given briefly, but there is sufficient material to show the importance of Liturgical Institutes and to restate how important it is that they develop and deepen their specific task of liturgical formation, both scientific and pastoral.

ZUSAMMENFASSUNG

Ansprachen des Heiligen Vaters (S. 525-531)

Während seines Pastoralbesuches in der italienischen Stadt Fano hat der Hl. Vater am 12. August 1984 in einem Wort an die Priester und Ordensleute die Sendung des Priesters als Zeuge des Glaubens und der Erlöserliebe Christi erläutert.

In einer Botschaft an Kardinal Opilio Rossi, den Präsidenten des ständigen Komitees für die Internationalen Eucharistischen Kongresse, hat der Papst über das Thema des im August 1985 in Nairobi stattfindenden Internationalen Eucharistischen Kongresses »Die Eucharistie und die christliche Familie für eine authentische und wahre Welt« gesprochen.

Studia (S. 532-571)

Die Liturgie und Pastoralinstitute: Utopie oder Wirklichkeit?

Die Wichtigkeit der Liturgie im Leben der Kirche, die liturgische Bewegung unterstrichen hat, ließ die Notwendigkeit einer besonderen Ausbildung für diejenigen spürbar werden, welche diese Liturgie feiern und lehren sollen.

Seit Beginn des Jahrhunderts sind in diesem Sinn wichtige Initiativen ergriffen worden und zwar: in Belgien, in der Abtei Mont-César, von den Benediktinern Dom B. Capelle und Dom B. Botte; in Paris durch die Sessionen von Vanves, in Deutschland im Kloster Maria Laach.

Es fanden daher internationale liturgische Tagungen statt (Maria Laach, Löwen, St Odilienberg, Lugano, Montserrat, Assisi usw), und es entstanden liturgische Institute, beginnend mit denen von Paris und Trier.

20 Jahre nach der Konstitution »Sacrosanctum Concilium«, in der die Nummern 15 und 16 der liturgischen Ausbildung in den Seminarien und der Unterweisung in Liturgie an den theologischen Fakultäten gewidmet sind, stellt die Zeitschrift »Notitiae« Berichte über das Schaffen einiger Liturgie-Institute vor: L'Institut Pontifical de Liturgie (Facultas de sacra Liturgia) Saint-Anselme de Rome: ses buts, son programme de travail, ses activités (Le Conseil de Présidence); El Instituto de Barcelona (Joan Bellavista), Institutos de Liturgia en América Latina, Formación litúrgica del clero (Alvaro Botero Alvarez, C.J.M.); L'Istituto di Liturgia pastorale di S. Giustina - Padova. Dati e prospettive (Pelagio Visentin, O.S.B.); L'Institut Supérieur de Liturgie de Paris (Pierre-Marie Gy, O.P.); Liturgical formation in the United States (Niels Krogh Rasmussen, O.P.).

Das sind nur wenige Daten und Angaben, aber sie genügen, um die Wichtigkeit der Liturgie-Institute hervorzuheben und zu wiederholen, wie notwendig es ist, daß sie sich weiterentwickeln und ihre spezifische Aufgabe bei der liturgischen Ausbildung in wissenschaftlicher und pastoraler Hinsicht vertiefen.

Allocutiones Summi Pontificis

IL SACERDOTE TESTIMONE DELLA FEDE

*Ex allocutione Summi Pontificis, die 12 augusti 1984 habita ad clerum dioecesis, religiosos et religiosas in ecclesia cathedrali Fanensi, occasione data visitationis Ioannis Pauli II in civitate Fanensi. **

Con voi che, come sacerdoti e persone consacrate, avete deciso di dedicare la vostra vita al servizio di Dio senza anteporre nulla all'amore di Cristo, camminando con cuore libero ed ardente nella via del Signore, intendo oggi meditare sulla grandezza del dono del sacerdozio e sulla offerta totale di sé nella vita religiosa, che testimoniano come Dio sia significato esauriente della vita.

Mi rivolgo innanzitutto a voi, carissimi Presbiteri, invitandovi a ringraziare l'immensa bontà divina, che vi ha chiamati al sacerdozio per il servizio della Chiesa e dell'umanità.

Il sacerdote è ministro di Cristo, da Lui scelto e a Lui consacrato, testimone della sua Passione, Morte e Risurrezione, da Lui inviato a comunicare la vita divina della grazia, specialmente mediante il culto eucaristico e la celebrazione dei sacramenti.

Il sacerdote ha la missione di essere maestro e guida, perché deve annunciare il Vangelo e dare una risposta agli eterni interrogativi dell'uomo, di ogni uomo, circa il senso ultimo della realtà creata.

Il sacerdote, poi, con l'essere inserito nel mondo come segno e testimonianza dell'amore salvifico di Cristo, e deputato ufficialmente alla preghiera pubblica della Chiesa, offre a Dio continuamente quel sacrificio di lode (cfr. *Eb* 13, 15), che interpreta l'anelito di tutta la creazione verso la liberazione dei figli di Dio (cfr. *Rm* 8, 19): e, in tal modo, ne diventa il mediatore e la voce.

Il nostro dovere di sacerdoti è perciò quello di testimoniare la fede esercitando il « munus regale ». Come ha sottolineato il Concilio Vaticano II, la missione regale di Gesù Cristo è trasmessa in

* *L'Osservatore Romano*, 13-14 agosto 1984.

modo particolare alla Chiesa sotto forma della potestà pastorale, che esercitano i Vescovi in comunione col Successore di Pietro, e i sacerdoti e i diaconi sotto la direzione dei Vescovi (cfr. *Lumen Gentium*, 18s). Tale potestà pastorale ha la sua sorgente, la sua ragione continua; il suo esempio e ideale in Cristo, il Buon Pastore, che dà la vita per le sue pecore (cfr. *Gv* 10, 15), e, quando ritrova quella perduta, la prende con gioia sulle sue spalle (cfr. *Lc* 15, 5).

Testimoniare la fede come sacerdoti è dunque santificare sé stessi e servire Cristo negli altri con quella carità pastorale, che, vissuta nella comunione, rende perfetti nell'unità (cfr. *Gv* 17, 23), e annunciatori del Figlio di Dio Salvatore: « Padre, che siano una cosa sola affinché il mondo creda » (*Gv* 17, 21).

Testimoniare la fede come sacerdoti è darsi generosamente al « ministerium verbi », cercando ogni modo più adatto perché il Vangelo sia annunciato davvero « a ogni creatura » (*Mc* 16, 15), curando la catechesi appropriata e svolta in modo organico, sintetico, e profondo a tutte le categorie di persone, specie alla gioventù che talora è lasciata in balia di se stessa.

Testimoniare la fede come sacerdoti è essere canali di grazia per comunicare la vita divina mediante la degna celebrazione dei Divini Misteri, l'amministrazione dei sacramenti e, in particolare, del Sacramento della Riconciliazione, per guidare i fedeli all'amore del bene, sorgente ultima dei giudizi veri della coscienza morale.

Testimoniare la fede come sacerdoti è mettersi totalmente a disposizione di Dio, affinché « Egli faccia di noi un sacrificio perenne a Lui gradito » (cfr. 3^a Prece euc.): così diciamo al Signore, al Creatore e Padre nostro in nome e nella persona di Cristo, come, al tempo stesso, a nome di tutte le creature, in modo da essere veramente sempre uomini-per: per Dio e per i fratelli, senza limitazioni, nella gioia totale della donazione di sé.

Testimoniare la fede come sacerdoti è, infine, essere uomini di preghiera, in quanto partecipi, in modo speciale, della preghiera di Gesù: uomini di Dio, consacrati, al momento più alto di ogni giorno prestiamo la nostra bocca allo stesso Cristo che loda il Padre e intercede continuamente per noi (cfr. *Eb* 7, 25).

Desidero perciò incoraggiarvi a perseverare con fiducia e con fervore nella vostra nobile missione sacerdotale e pastorale, nella carità reciproca e nell'unità degli intenti. Specialmente il mondo attuale ha

bisogno di guide illuminate e sicure. Ripeto anche a voi quanto ho detto ai Presbiteri della Svizzera: « Più il mondo si scristianizza, più ha bisogno di vedere nella persona dei sacerdoti questa fede radicale, che è come un faro nella notte o la roccia sulla quale si appoggia » (*L'Osservatore Romano* del 16 giugno 1984). Dobbiamo vivere con gli uomini del nostro tempo come con dei fratelli, pur rimanendo sempre « i testimoni e i dispensatori di una vita diversa da quella terrena » (*Presbyterorum Ordinis*, n. 3).

MESSAGGIO DEL PAPA
PER IL CONGRESSO EUCARISTICO DI NAIROBI
L'EUCARISTIA E LA FAMIGLIA CRISTIANA
PER UN MONDO AUTENTICO E VERO

*Occasione data Congressus Eucharistici internationalis, qui in civitate Nairobi mense augusto anni 1985 proxime venturi celebrabitur, Summus Pontifex Ioannes Paulus II nuntium dedit, in quo relationem inter Eucharistiam et christianam familiam in lucem ponit. **

Al Signor Cardinale OPILIO ROSSI
Presidente del Comitato Permanente
per i Congressi Eucaristici Internazionali

Il Congresso Eucaristico Internazionale, che si terrà a Nairobi, in Kenya, nell'agosto 1985, costituisce un avvenimento di grande importanza per la Chiesa sia per le grandiose manifestazioni di devozione eucaristica che colà avverranno, sia per il profitto spirituale che si spera ne trarranno i fedeli che vi converranno dalle varie parti del mondo e soprattutto dai paesi dell'Africa a me tanto cara.

Il tema del Congresso, « L'Eucaristia e la famiglia cristiana », è assai significativo non solo per la Nazione ed il Continente ospitanti, ma anche per tutte le componenti della Chiesa in ogni paese del mondo. È opportuno quindi che ciascuno si prepari all'importante evento con la preghiera e con la riflessione, predisponendo mente e cuore ad ac-

* *L'Osservatore Romano*, Domenica 19 agosto 1984.

cogliere quei doni di grazia che lo Spirito Santo, da noi tutti implorato, effonderà copiosamente in tale circostanza. Con questo Messaggio intendendo contribuire a tale preparazione, offrendo alcune riflessioni, sulle quali i singoli e le Comunità potranno utilmente soffermarsi.

1. L'EUCARISTIA, CENA PASQUALE

Ciò che subito colpisce al considerare il Mistero Eucaristico è che, fin dalle origini della Chiesa, esso è vissuto in una dimensione comunitaria come ben rivelano le realtà evocate da termini quali *casa*, *famiglia*, *cena*. Si affaccia immediatamente alla memoria il ricordo di quella « casa » nella quale i discepoli « prepararono » una « sala al piano superiore, grande e addobbata », perché il Maestro divino potesse mangiarvi, insieme con loro, la cena pasquale (cfr. *Lc* 22, 7-22). Ed il pensiero va pure alle testimonianze che il Libro degli Atti degli Apostoli ci ha conservato circa la comunità primitiva, i cui membri « tutti i giorni insieme frequentavano il tempio e spezzavano il pane a casa prendendo i pasti con letizia e semplicità di cuore » (2, 46). In particolare « nel primo giorno della settimana » essi si « riunivano » per « spezzare il pane » dopo aver ascoltato la parola dell'Apostolo (cfr. *At* 10, 7-11), ripetendo così il gesto del Signore nella cena pasquale, in adempimento dell'espresso suo comando (cfr. *Lc* 22, 19). Tutto ciò avviene in un clima che si direbbe di famiglia, e quasi domestico, perché coloro che partecipano al mistero sanno di essere diventati, per la fede in Cristo, quasi dei « familiari di Dio », come ci ricorda San Paolo (*Ef* 2, 11).

La celebrazione dell'Eucaristia si rivela così, fin dall'inizio, come il sacramento dell'amore fraterno, nel quale Cristo Gesù si rende realmente e sostanzialmente presente, in Corpo, Sangue, Anima e Divinità, per unirsi più intimamente a chi crede in lui e degnamente lo riceve. È una presenza che viene da lontano e si proietta lontano: dal seno dell'eterno Padre al traguardo finale, dall'Incarnazione a quella consumazione escatologica verso cui cammina la storia. Ci ricorda infatti San Paolo: « Ogni volta che mangiate di questo pane e bevete di questo calice, voi annunciate la morte del Signore finché egli venga » (*1 Cor* 11, 26). Nell'Eucaristia, dunque, a noi pellegrini è dato di pregustare, nell'attesa che la fede illumina e la speranza alimenta, qualcosa della gioia che sarà propria del ban-

chetto escatologico. A questo banchetto allude Cristo stesso nell'ultima Cena (cfr. *Lc* 22, 15-16); ad esso è giusto quindi che guardi il cristiano, mentre si nutre del cibo divino, che lo sfama ravvivando in lui il desiderio di una comunione sempre più piena col suo Signore, fino a fargli ritenere « cosa assai migliore essere sciolto dal corpo per ritrovarsi con lui » (cfr. *Fil* 1, 23). L'incontro eucaristico preannuncia ed anticipa, così, l'esperienza beatificante dell'incontro finale nella casa del Padre.

2. L'EUCARISTIA, SACRAMENTO DELLA FAMIGLIA

L'essenziale dimensione comunitaria della Eucaristia trova una sua manifestazione privilegiata nell'ambito della comunità familiare. Se alle origini del cristianesimo, e anche nei primi secoli, spesso, per necessità di cose, l'Eucaristia si celebrava nelle case private, anche in seguito non è venuto meno il collegamento, allora forse più facile e spontaneo, tra il mistero eucaristico e quel santuario dell'amore che, nel piano di Dio creatore e redentore, deve essere la comunità familiare. Anche se con lo sviluppo della Chiesa nei secoli successivi è giustamente prevalsa e prescritta la celebrazione eucaristica nei templi consacrati al culto dell'intera comunità ecclesiale, immagine più adeguata del Corpo mistico di Cristo e della « famiglia di Dio », non è venuto meno il senso sacro che la Chiesa attribuisce alla famiglia, cellula della comunità ecclesiale, proprio in ordine all'Eucaristia. Dobbiamo al Concilio Ecumenico Vaticano II l'aver posto in più chiara luce questa realtà « sacra » della famiglia in tutta la sua freschezza evangelica. La Costituzione *Lumen gentium* ha indicato nella famiglia una sorta di « chiesa domestica » (n. 11) e il Decreto *Apostolicam actuositatem* ne ha parlato come del « santuario domestico della Chiesa » (n. 11).

Il fatto che oggi opportunamente l'Eucaristia si celebri nel tempio, ove si raccoglie la più vasta « famiglia » della comunità cristiana, specialmente a livello parrocchiale, non deve dunque impedire di vedere il profondissimo legame che intercorre tra il sacramento del Corpo e Sangue del Signore e quella « prima e vitale cellula della società » (Decr. *Apostolicam actuositatem*, 11) che è la famiglia. Se infatti l'Eucaristia è il sacramento mediante il quale Cristo dà la vita ai fedeli (cfr. *Gv* 6, 53 s.), non è men vero che la famiglia è il « luogo » divinamente predisposto, in cui « nascono i nuovi cittadini della società umana, i quali

per grazia dello Spirito Santo diventano col battesimo figli di Dio e perpetuano attraverso i secoli il suo Popolo » (Cost. *Lumen gentium*, 11). Il sacrificio eucaristico, inoltre, « rappresenta l'alleanza d'amore tra Cristo e la Chiesa, in quanto sigillata col sangue della sua Croce » (Es. Ap. *Familiaris consortio*, 57), a sua volta il matrimonio dei battezzati, nel quale la famiglia cristiana ha la sua origine e il suo fondamento, è di tale alleanza un simbolo singolarmente vivo ed eloquente. Nell'Eucaristia, pertanto, nell'ambito della quale è normalmente celebrato lo stesso matrimonio, « i coniugi cristiani trovano la radice dalla quale scaturisce, è interiormente plasmata e continuamente vivificata la loro alleanza coniugale » (Es. Ap. *Familiaris consortio*, 57).

3. L'EUCARISTIA, SORGENTE DELL'APOSTOLATO DELLA FAMIGLIA

Per queste superiori ragioni di fede e di vita ecclesiale, la famiglia cristiana ha una speciale vocazione ad essere testimone del Vangelo nel mondo contemporaneo. Dall'Eucaristia essa trarrà la forza che l'adempimento di tale compito richiede. « La partecipazione al Corpo "dato" e al Sangue "versato" di Cristo diventa inesauribile sorgente del dinamismo missionario ed apostolico della famiglia cristiana » (Es. Ap. *Familiaris consortio*, 57), la quale, così corroborata, può proclamare « ad alta voce e le virtù presenti del Regno di Dio e la speranza della vita beata » (Cost. *Lumen gentium*, 35).

La famiglia si ritrova, pertanto, inserita nella più grande comunità della Chiesa con un suo ruolo specifico: quello di essere « un segno luminoso della presenza di Cristo e del suo amore anche per i "lontani", per le famiglie che non credono ancora e per le stesse famiglie cristiane che non vivono più in coerenza con la fede ricevuta » (Es. Ap. *Familiaris consortio*, 54).

Veramente fondamentale è, dunque, il tema che il prossimo Congresso Eucaristico Internazionale si propone di approfondire! Auspico di cuore che questo possa rappresentare un momento forte nella vita della Chiesa, così che la famiglia cristiana posa trarne quei lumi e quegli aiuti di cui oggi particolarmente abbisogna.

Mentre rivolgo il mio affettuoso saluto a tutti i popoli dell'Africa, con uno speciale pensiero per la diletta Nazione del Kenya, desidero incoraggiare i lavori sia del Comitato Internazionale sia della Chiesa locale, invitando al tempo stesso l'intera Chiesa Cattolica alla preghie-

ra per la buona riuscita del Congresso. La Vergine Santissima ispiri ed illumini gli organizzatori e tutti i fedeli, affinché, grazie anche all'atteso evento ecclesiale, sempre meglio si comprenda il valore essenziale dell'Eucaristia per la salvezza e la santificazione della famiglia e il ruolo indispensabile della famiglia per la evangelizzazione e l'avvento del Regno di Dio, che ha il suo anticipo e il suo centro nell'Eucaristia.

A Lei, Signor Cardinale, e a tutti i responsabili della preparazione del Congresso imparto di cuore la propiziatrice Benedizione Apostolica.

Da Castel Gandolfo, 15 agosto 1984.

IOANNES PAULUS PP. II

NEL 20° ANNIVERSARIO
DELLA « SACROSANCTUM CONCILIUM » (XIII)

In occasione del 20° anniversario della promulgazione della Costituzione conciliare sulla sacra Liturgia, la Redazione di « Notitiae » ritiene di dover ricordare l'avvenimento con una serie di studi che, grazie alla collaborazione di numerosi esperti, vengono pubblicati sulla Rivista della Congregazione al fine di riproporre alcuni aspetti particolari del documento conciliare.

Vengono qui pubblicate le relazioni di alcuni Istituti liturgici.

LES INSTITUTS DE LITURGIE
ET DE PASTORALE LITURGIQUE:
UTOPIE OU RÉALITÉ?

Dès que le mouvement liturgique eut mis en valeur l'aspect vital et spirituel de la Liturgie, dès qu'en conséquence de cette redécouverte fut mise toujours plus en valeur la nécessité de la participation active et complète des fidèles, devenait une nécessité la formation particulière du clergé et des religieux à la Liturgie qu'ils devaient célébrer et enseigner. Bien avant Vatican II, la préoccupation de la formation à la Liturgie provoque des initiatives importantes. Qu'il suffise ici d'en rappeler l'une ou l'autre. En Belgique, patrie de dom Lambert Beauduin, l'Abbaye du Mont-César ouvre des cours annexés à son Scolasticat de Théologie pour la Congrégation bénédictine belge; dom B. Capelle et dom B. Botte en sont les principaux professeurs, et ces cours de Liturgie sont accessibles aux autres religieux et aux prêtres. Dans la

même ligne, le Mont-César a tenu durant des années des cours et conférences dont les travaux ont été publiés. Peu après à Paris commencent les sessions de Vanves et les grands congrès nationaux et internationaux de Liturgie. A Maria-Laach une Académie liturgique prodiguait un riche enseignement. Cependant des Instituts de Liturgie prenaient corps et s'affirmaient par la qualité de leur enseignement, tels celui de Trêves, celui de Paris et, aux USA, celui de Notre Dame (IN). Vatican II se trouvait donc en face d'initiatives heureuses au moment où il allait devoir se préoccuper de la formation à la liturgie.

Sacrosanctum Concilium montre une forte insistance sur cette formation à la Liturgie dans les séminaires, les maisons d'études des religieux et les facultés de théologie (SC 15). On le sait, la liturgie étant considérée comme un ensemble de rubriques, le plus souvent, quand elle n'était pas totalement négligée, on en confiait l'enseignement au premier venu; quant à la théologie, elle l'ignorait le plus souvent et les sacrements étaient étudiés en morale. C'est pour remédier à cette situation que *Sacrosanctum Concilium* exige que l'enseignement de la Liturgie dans les séminaires et les maisons d'études des religieux soit placé parmi les disciplines nécessaires et majeures, et dans les facultés de Théologie parmi les disciplines principales. Tout le numéro 16 de *Sacrosanctum Concilium* est consacré à cet enseignement. On insiste sur la manière dont la liturgie doit être enseignée: le cours de liturgie doit la présenter dans sa perspective théologique et historique aussi bien que spirituelle, pastorale, juridique. Les cours de théologie dans les différentes branches doivent faire apparaître clairement le lien de leur discipline avec la Liturgie et l'unité de la formation sacerdotale.

Il est difficile d'être plus précis. Cependant, on le sait, après 20 années depuis la proclamation de *Sacrosanctum Concilium* ce programme est loin d'avoir été rempli.

Pour donner cet enseignement les maîtres doivent être dûment préparés à leur fonction dans des instituts spécialement destinés à cette tâche (SC 15).

Ce paragraphe ne pouvait qu'encourager les Instituts déjà existants comme, par exemple, celui de Paris, et il devait aussi donner naissance à d'autres.

Si l'on peut dire, avec une certaine tristesse, que les programmes d'études théologiques n'ont pas encore souvent entendu ce que dési-

rait le concile, par ailleurs la création d'Instituts de Liturgie n'est pas restée une utopie et il n'est pas difficile de faire toucher du doigt leur réalité.

Il faut être reconnaissant à *Notitiae* d'avoir songé à faire connaître à ses lecteurs la réalité des Instituts de Liturgie, qui ont été invités à se présenter selon leur ligne propre.

ADRIEN NOCENT, O.S.B.

Pont. Ist. Liturgico

Sant'Anselmo, Roma

Vie humaine et Liturgie

- ☐ Il suffit de retrouver ce que nous disent les textes conciliaires pour comprendre mieux encore comment l'existence humaine trouve sa signification dans la liturgie.
- ☐ La liturgie est salut: ce salut est l'enjeu de l'histoire.
- ☐ La liturgie est présence: cette présence est la grâce de l'histoire.
- ☐ La liturgie est attente: cette attente est le dynamisme de l'histoire.

Mgr FRANÇOIS FAVREAU, Evêque de Nanterre:
L'héritage du Concile: la Liturgie, p. 206.

L'INSTITUT PONTIFICAL DE LITURGIE

(FACULTAS DE SACRA LITURGIA)

SAINT-ANSELME DE ROME:

SES BUTS, SON PROGRAMME DE TRAVAIL, SES ACTIVITÉS

L'Institut Pontifical de Liturgie de Rome a pris naissance au moment même où le Pape Jean XXIII décidait d'ouvrir le concile Vatican II.

Sans doute ses fondateurs étaient-ils convaincus depuis des années de la nécessité d'enseigner avant tout une théologie de la Liturgie, d'encourager l'étude des sources liturgiques, parallèle à celle des sources bibliques et patristiques. De grands noms de liturgistes étaient là pour les encourager et un bon nombre d'entre eux encore en vie allaient donner de leur mieux lors des travaux du *Consilium de Liturgie*, créé pour mettre en œuvre les décisions de la *Constitution sur la Liturgie*.

L'Abbé Primat de la Confédération bénédictine, en ce moment dom Benno GUT, eut l'intuition de l'opportunité de voir confier à l'Ordre un Institut de Liturgie. Sans être lui-même liturgiste, sans qu'il eut l'habitude de gestes audacieux, il prit fait et cause pour la création d'un Institut et il le soutint de toute son énergie durant son primatiat. Le Pape Jean XXIII, qui, durant sa nonciature à Paris, avait eu de nombreux contacts avec le Père Lambert Beauduin, avait eu l'intuition de l'importance que pouvait avoir à Rome un Institut de Liturgie pour mettre en mouvement ce que le Concile voudrait promouvoir en Liturgie. Le 17 juin 1961, il fonda l'Institut et le confia aux moines bénédictins. L'Institut se voyait attribuer la mission de l'étude scientifique de la Liturgie. La base de son enseignement devait être la théologie de la Liturgie. Celle-ci devait être étudiée sous son aspect historique et aussi pastoral. Le but à atteindre était d'amener progressivement à une connaissance et à la mise en œuvre des textes de Vatican II sur la Liturgie. Jean XXIII, dans les souhaits de succès adressés au nouvel Institut le 15 juin 1962, s'exprimait ainsi: *Instituto Sacrae Liturgiae excolendae, quod cura et studio Sodalium Ordinis S. Benedicti Romae in Pontificio Athenaeo a S. Anselmo provide conditum est, omnia optabilia faustaue ominamur, ut, legifero Padre favente et auspice, in provehendis de divinis cultu studiis feliciora usque suscipiat*

incrementa, Apostolicam Benedictionem, superni auxilii conciliatricem et pignus, peramanter dilargimur.

Le 23 août 1978, l'Institut, tout en gardant son titre, fut promu en Faculté décernant en son propre nom les grades académiques de licence et de doctorat in Sacra Liturgia, devenant ainsi l'unique Faculté ecclésiastique d'études liturgiques.

* * *

Le programme du PIL a été établi par ses fondateurs après mûres réflexions et en s'appuyant sur les bases jetées par *Sacrosanctum Concilium*. Si le programme a subi des retouches au cours des années, ce ne fut jamais pour glisser vers d'autres objectifs, mais, au contraire, pour mieux les réaliser. Après 23 années d'existence du PIL, il s'est avéré que l'édifice avait été bien construit et qu'il n'y a pas lieu de toucher à ses charpentes.

Le but de l'Institut est avant tout d'enseigner à chercher plus qu'à informer. A ses yeux, rien ne peut dispenser de l'étude théologique, historique et pastorale de la tradition. Sans doute ne s'agit-il pas de s'y confiner, de la copier ou de la restituer à la manière d'un Viollet-le-Duc en architecture. Il s'agit de pouvoir juger avec précision ce qui doit être retenu de la tradition, ce qui peut en être modifié, ce qui peut en être abandonné, ce qui peut en être retenu comme tel. Une telle formation est envisagée comme indispensable à tous ceux qui doivent travailler dans une Commission nationale ou diocésaine et à ceux qui doivent enseigner ou encore former des animateurs de la Liturgie. La recherche reste donc à l'honneur dans l'Institut comme base indispensable et respectée de tout travail subséquent.

Il serait donc gravement inexact de penser que le PIL soit tourné seulement vers le passé où il se réfugierait, consentant avec peine à s'arrêter au présent et négligeant le futur. L'Institut pense, et l'expérience de ses 23 ans et l'appui du plus grand nombre de ses anciens, même lancés dans la pastorale, le confirment dans sa manière de voir, qu'aucune prospective d'avenir et qu'aucune adaptation ne peuvent réussir sans une connaissance approfondie du passé. Aucune liturgie du futur ne pourrait être autre chose que le fruit d'un subjectivisme délirant et d'une audacieuse imagination sans lendemain, dès qu'une vraie connaissance de la tradition n'est pas assurée. Sans doute on ne pourrait, sans trahir la tradition elle-même, en étudier ses textes et ses symboles sans les encadrer dans leur époque et sans les situer dans

l'anthropologie et la culture qui les enserrent. Pas davantage on ne pourrait faire l'économie des sciences humaines pour l'étude de la Liturgie d'aujourd'hui et de demain; cependant elles ne pourraient servir de critère de base et moins encore d'unique critère dans le travail pastoral.

Ce que nous venons de souligner justifie le programme que s'est assigné l'Institut. Pour le réaliser on ne pouvait se contenter de cours d'information, mais il fallait consentir à se plier à une discipline de travail. C'est pourquoi, dans le programme de l'Institut, les séminaires tiennent de plus en plus une place prééminente et permettent de découvrir si un étudiant sera capable de travailler après sa licence et surtout après son doctorat.

L'Institut décerne deux grades: la licence in sacra Liturgia (SLL) et le doctorat in sacra Liturgia (SLD). Pour s'inscrire au cycle de licence, les étudiants doivent avoir le baccalauréat en Théologie. Ceux qui n'ont pas ce grade, mais qui ont suivi le cycle complet des études de philosophie et de théologie dans un séminaire ou une école équivalente, doivent passer un examen d'entrée à l'Institut avant de commencer les cours de licence. Parmi ces examens figure une épreuve en grec et en latin, langues sans lesquelles l'accès aux sources n'est évidemment pas possible.

Le cycle de licence comporte quatre semestres, répartis sur deux ans. La fréquentation des cours est sévèrement exigée, les cours étant davantage axés sur une méthode de recherche que sur un contenu que les élèves pourraient connaître par ailleurs. A la fin de ces quatre semestres, l'étudiant devra présenter un examen sur ses connaissances liturgiques générales ainsi qu'une thèse.

Le premier semestre comprend des cours de base, indispensables aux débutants; par exemple des cours sur les livres liturgiques anciens et actuels. Sans les connaître, on ne pourrait avoir une idée suffisante de la tradition. A ces cours est joint un cours d'herméneutique et critique des documents liturgiques ainsi qu'un cours de critique textuelle. Le débutant reçoit aussi un cours d'introduction générale à la Liturgie. Principalement un cours approfondi sur la théologie de la Liturgie oriente dans leur juste perspective les cours qui seront donnés aux étudiants durant leurs études à l'Institut. Une introduction aux Liturgies occidentales et orientales, avec une histoire de la liturgie selon les diverses époques culturelles, donnent un cadre où s'insèrent les autres cours. Toujours au premier semestre, et donc au début du cursus des cours de l'Institut, sont présentés des cours auxiliaires, tels: liturgie

patristique, symbolisme liturgique, iconographie liturgique, psychologie religieuse, anthropologie, latin liturgique, paléographie latine et grecque.

Durant les deuxième, troisième et quatrième semestres, c'est-à-dire en plein cycle de licence, sont donnés les cours fondamentaux: Initiation chrétienne, eucharistie comme mystère pascal, célébration romaine de l'eucharistie, réconciliation en occident, onction des malades, mariage et virginité, ordres sacrés, liturgie de la mort, théologie de l'année liturgique occidentale et orientale, liturgie des Heures occidentale et orientale, Bible et liturgie, anthropologie et liturgie, principes de l'adaptation liturgique, pastorale liturgique, spiritualité liturgique. Une série de cours à option présente des questions particulières, tels: arts, chants, architecture, missiologie, œcuménisme. Certains cours sont interdisciplinaires, tels: droit canon et liturgie; morale et liturgie. Il s'agit avant tout de mettre en place une méthode de travail.

Nous avons déjà souligné l'importance donnée aux séminaires, qui aident l'étudiant à développer sa méthode de recherche et de présentation. A la fin de chaque séminaire, les participants (rarement plus de dix), doivent remettre par écrit ce qui a été l'objet de leur travail.

L'étudiant qui a obtenu la licence de l'Institut avec une note suffisante peut s'inscrire au cours de doctorat. Un étudiant qui a obtenu une licence d'un autre Institut liturgique approuvé et qui désire s'inscrire au doctorat de l'Institut, devra d'abord suivre durant une année les cours du *curriculum integrativum* avant de commencer ces cours.

Les cours se donnent l'après-midi pour permettre aux élèves l'accès aux bibliothèques qui, le plus souvent, sont fermées l'après-midi. Une salle de consultation est ouverte, où un fichier liturgique et les sources peuvent être consultées sur place, en plus des ouvrages contenus dans la bibliothèque de Saint-Anselme.

On le voit, le cursus offert par l'Institut n'est pas sans exigence et requiert une consécration entière au travail. Une autre activité importante rendrait impossible un travail fructueux.

Les cours de doctorat durent un semestre. Ils traitent de matières spécialisées et se concluent par un examen. L'avantage de ces cours dépasse l'affinement d'une spécialisation, mais consiste dans la possibilité d'un contact fréquent avec le modérateur du travail de thèse doctorale à ses débuts.

Les thèses doctorales présentées et défendues, après que le modérateur et le premier censeur aient jugé qu'elles pouvaient être présen-

tées, sont très variées; mais toutes correspondent à la ligne que s'est imposée l'Institut et doivent apporter quelque chose de nouveau. Etudes de textes et leur édition, histoire, théologie, pastorale, adaptation figurent dans la collection déjà importante de thèses doctorales défendues, dont plusieurs ont été éditées à Saint-Anselme, soit dans la collection *Rerum Ecclesiasticarum Documenta*, soit dans la collection *Studia Anselmiana, Analecta liturgica*. Ces diverses thèses, qui reflètent ce que désire l'Institut, lui ont aussi donné de plus en plus sa tonalité et l'ont conduit, outre les collections qui viennent d'être citées, à créer une revue où il peut s'exprimer.

De l'Institut de Liturgie de Rome dépend directement l'Institut de Liturgie pastorale de Padoue, dirigé par les moines bénédictins de l'Abbaye Sainte-Justine. Il est particulièrement destiné aux Italiens, ce qui justifie pleinement la spécification d'un programme précis de pastorale, dès que les bases scientifiques des études liturgiques ont été enseignées. L'Institut de Liturgie de Rome décerne la licence en Liturgie.pastorale. Le doctorat peut être obtenu après les cours et les examens prévus, à l'Institut de Liturgie de Rome.

L'Institut, désirant rendre service au diocèse de Rome et en accord avec le Vicariat, a ouvert depuis 12 ans un cours du jeudi. A ceux qui ont suivi ces cours durant trois ans et ont réussi un examen, le Vicariat et l'Institut décernent un diplôme d'animateur de la Liturgie.

Dans la même ligne, l'Institut de Liturgie de Rome donne son patronage à l'Institut liturgique de Chicago (USA).

Dans la mesure du possible, les professeurs participent activement à des congrès et acceptent de donner l'une ou l'autre conférence. L'Institut organise un symposium annuel, ouvert à tous, mais de proportions modestes. Tous les trois ans, le PIL organise un congrès international, dont le premier s'est tenu en 1982 et s'est assigné comme but de travail: Les symboles de l'Initiation chrétienne (*I simboli dell'Iniziazione cristiana*, *Studia Anselmiana* 87, *Analecta liturgica* 7). Le deuxième congrès international se tiendra du 27 au 31 mai 1985, prenant pour objet de recherche: *Le mariage chrétien, textes et symboles*. A ces congrès, outre les professeurs de l'Institut, sont invitées des personnalités étrangères.

L'Institut a pris en charge l'édition d'un *Manuel de Liturgie* qui comprendra cinq volumes et a pour titre *Anamnesis* (édité chez Marietti), dont trois volumes sont parus. Ce manuel donne une large part à la théologie de la Liturgie; c'est ainsi que le volume sur la célébra-

tion eucharistique (vol. III/2) comporte 186 pages de théologie de la célébration eucharistique sur les 324 pages du volume. Le manuel, édité en italien, sera traduit dans d'autres langues et connaît un grand succès. Un autre manuel, destiné à ceux qui n'ont pu se spécialiser en Liturgie ou en sciences religieuses, vient d'être mis en chantier. De même, à côté des éditions critique de manuscrits liturgiques, telle la collection *Rerum Ecclesiasticarum Documenta*, commencée par dom L. K. Mohlberg et continuée par l'Institut, et la collection *Analecta Liturgica*, dont 9 volumes ont paru et qui constitue un secteur des *Studia Anselmiana*, l'Institut inaugure une collection de haute divulgation en diverses langues.

Outre ces travaux auxquels, avec d'autres experts, participent les professeurs, ceux-ci collaborent fréquemment à des travaux en équipe, comme, par exemple, à des dictionnaires ou à des manuels, comme le *Nuovo Dizionario Liturgico* (Paoline); *Dizionario Patristico* (Marietti); *L'Eglise en prière* (Desclée); etc.

Enseignent actuellement à l'Institut 24 professeurs, dont 15 Bénédictins: E. Abruzzini, architecte - M. Arranz, s.j. - M. Augé, c.m.f. - B. Baroffio, o.s.b. - G. Békés, o.s.b. - Chengalikavil, o.s.b. - A. Chupungco, o.s.b. - G. Farnedi, o.s.b. - D. Gelsi, o.s.b. - J. Gibert, o. cist. - O. Lang, o.s.b. - J. Mallet, o.s.b. - L. Mpongo, c.i.c.m. - A. Nocent, o.s.b. - G. Odasso, c.r.s. - J. Pinell, o.s.b. - O. Raquez, o.s.b. - Ph. Rouillard, o.s.b. - D. Sartore, c.s.j. - I. Scicolone, o.s.b. - B. Studer, o.s.b. Pius Tragan, o.s.b. - A. Triacca, s.d.b. - Mons. C. Valenziano.

Ont été présidents de l'Institut: S. Marsili, o.s.b. (†) - B. Neuheuser, o.s.b. Actuellement l'Institut est sous la présidence de A. Chupungco, o.s.b.

Un événement longtemps attendu par l'Institut et ses anciens, comme émanation indispensable de la ligne qu'il a choisie, est la création d'une revue de niveau scientifique ayant pour titre *Ecclesia Orans*, à paraître trois fois l'an. Un numéro unique sortira à la fin du mois de septembre de cette année 1984. Les professeurs de l'Institut et ses docteurs ne sont pas les seuls collaborateurs prévus pour la revue; elle est ouverte à tous les chercheurs en Liturgie, théologie, patrologie, sciences humaines, arts, musique, architecture, dès que ces recherches touchent à la liturgie. Les articles seront publiés dans la langue des auteurs. La revue publie aussi un *Notiziario* qui rend compte des activités de l'Institut.

L'internationalité de l'Institut n'empêche pas l'existence d'un climat de collaboration et d'amitié, climat entretenu par des célébrations et des rencontres. Parmi les anciens étudiants, l'Institut s'honore de compter quatre Evêques, des présidents de Commissions liturgiques, des directeurs de Centres liturgiques, des officiers de la Congrégation pour le Culte Divin. Ses quelque 1500 anciens encouragent les efforts de l'Institut et l'engagent à poursuivre sa tâche avec optimisme au service de l'Eglise.

LE CONSEIL DE PRÉSIDENCE

Pontificio Istituto Liturgico S. Anselmo
Piazza Cavalieri di Malta, 5
I - 00153 ROMA - Tel. (06) 578.2274

EL INSTITUTO DE BARCELONA

A los veinte años de la Constitución *Sacrosanctum Concilium*, cabe preguntarnos en qué momento nos encontramos de la dodencia litúrgica que ella animó y más en concreto sobre los Institutos, a los que se refiere por lo menos en dos ocasiones, en los n. 15 y 44. Antes de contestar a la pregunta de si para el futuro los Institutos de Pastoral Litúrgica van a ser una utopía o más bien una realidad nos resulta más fácil exponer brevemente la evolución histórica que ha seguido el de Barcelona. Quizá a partir de ahí sea legítimo aventurar posibles líneas de futuro.

La experiencia del *Institut de Litúrgia* del *Centro de Pastoral Litúrgica de Barcelona* no alcanza más allá de los veinte años. A raíz de la Constitución Conciliar de Liturgia el Centro pensó enseguida cómo crear una institución docente pensada fundamentalmente para ayudar la renovación de la pastoral litúrgica. En el otoño del año 1964 nació el Instituto con un plan muy modesto: dos clases por semana de noviembre a abril. La visión global de la liturgia que se pensaba ofrecer estaba prevista en dos cursos. Abierto a todas las personas interesadas estaba programado principalmente para religiosas y educadores. Séanos permitido transcribir aquí lo que escribíamos en el año 1966, a fin de verlo en la perspectiva de entonces.

« Después de una experiencia de dos años, el Centro de Pastoral Litúrgica de Barcelona anuncia gozoso el balance positivo que acaba de hacer de su novel Instituto. Empezó a funcionar el primer curso en noviembre de 1964. A finales del pasado abril ha terminado el segundo ... En el curso 1965-1966 ya fue posible ampliar el número de clases a dos días por semana. Así ha resultado posible tres clases semanales y un trabajo de seminario. El curso se ha mantenido con una cincuenta de alumnos ... abundan las religiosas pero no faltan religiosos, algún sacerdote secular y seglares. Dada la experiencia positiva el curso próximo ... »¹ siguen una ampliación de materias en las que no faltaba la pastoral del canto y nuevas perspectivas para el futuro de acuerdo con las sugerencias de los alumnos a los que se ha consultado.

¹ J. BELLAVISTA, *Institut de Litúrgia*, Circular Informativa de Pastoral Litúrgica, Bisbats de Catalunya 11 (1966) 4.

La experiencia optimista permite programar nuevamente el curso en dos años y estructurarlo mejor. El curso empezó con cincuenta y tres personas matriculadas. La procedencia de los alumnos era más diversa que el curso anterior: clero regular y secular, religiosos, universitarios, padres de familia, etc. El libro de actas del Instituto habla de una visión positiva para este tercer curso.

Una ponencia sobre la pastoral diocesana de entonces, preparada por un grupo de sacerdotes, nos permite saber qué pensaban del incipiente Instituto. Según ellos tendría que integrarse como sección de un Instituto pastoral más amplio y dar a éste « una orientación marcadamente científica ».²

El curso 1968-1969 ensaya una doble modalidad. La enseñanza se impartirá en dos secciones a escoger libremente: Una será preferentemente temática; la otra más histórica, para ver cómo se ha celebrado la liturgia en las distintas épocas y las conclusiones que se derivan para el presente. Aumenta el cuadro de profesores con monjes y presbíteros de otras diócesis vecinas.

Esta tónica se mantiene hasta el año 1970. La estadística de alumnos es buena: Curso 1967-1968, setenta y nueve, el siguiente, setenta y cinco; el 1969-1970, cincuenta.

Hasta este momento la finalidad y destinatarios del Instituto podría resumirse de esta manera. La enseñanza se sitúa como la de un centro docente de nivel medio, que pretende en un plan de dos años comunicar una formación básica. Por eso las personas que aspiran al certificado de estudios deberían estar en posesión de los estudios correspondientes y superar las pruebas académicas. Pero a los no aspirantes al reconocimiento académico pueden seguir el curso como alumnos libres.

NUEVAS MODALIDADES

A partir del año 1970 el Instituto aspira a la larga a vincularse a la Facultad de Teología de Barcelona. Esta meta que se propone alcanzar se traduce en una mayor exigencia en la programación y alumnado. A los grupos de asignaturas fundamentales y complementarias

² *Circular Informativa de Pastoral Litúrgica*, Bisbats de Catalunya, 20 (1967) 11.

se añadirá el grupo de las libres a nivel superior. Esto permitirá continuar con la línea media del Instituto y abrir el camino a personas deseadas de mayor exigencia científica.

A juzgar por el número de matrículas la nueva orientación es bien asumida. Hasta el año 1977 el número de alumnos es bastante bueno, se mantiene alrededor de los sesenta y cinco, con un aumento notable entre los cursos 1975-76 y 1976-77, que alcanzan ciento sesenta y nueve y ciento veinticinco, respectivamente.

El aumento de alumnos merece una explicación y en cierta manera resulta engañoso. Obedece a un nuevo planteamiento. Al constatar que los posibles futuros alumnos del Instituto habrían ya pasado por él se piensa en ayudar a los antiguos y estar abierto a los nuevos. Es entonces cuando el curso toma una nueva orientación. Al lado del curso permanente de iniciación litúrgica se organiza el curso a base de cursillos monográficos sobre temas concretos susceptibles de una mayor profundización. Algunos alumnos acogidos al plan siguieron solo los cursillos que más les interesaban. El fenómeno interesante que se observa es que los seglares han sido el número más numeroso de participantes, sobre todo los que tienen algún tipo de actividad pastoral relacionada con el cursillo.

La matriculación de los ciento veinticinco alumnos del curso siguiente se explica por la misma razón.

En el año 1978 nace el Instituto Superior de Liturgia del que hablaremos después. Esto permitirá atender a las peticiones pastorales de algunos centros comarcales de realizar allí mismo alguno de estos cursillos para que alcancen a mayor número de personas, evitando la dificultad de los desplazamientos. En Barcelona ciudad se dará el curso superior y se potenciará la experiencia comarcal.

El curso normal de iniciación litúrgica el curso 1978-1979 el alumnado bajó a cuarenta y ocho y el siguiente todavía más y empieza la curva descendente actual. Vista esta experiencia se ha preferido no programar el curso de iniciación para el curso que ahora termina e incluir la Liturgia en los de capacitación para profesores de religión, que se imparte en la Facultad de Teología. Por otra parte en los cursos de iniciación teológica y en el Instituto Superior de Teología de la misma Facultad está incluida la Liturgia, para las personas que no aspiran a la licenciatura en teología, especialidad liturgia, de la propia Facultad. El resultado es el interrogante de si conviene o no programar todos los años el curso de iniciación y de sus nuevas modalidades.

Para terminar este resumen histórico hay que hacer notar la nueva realidad bien viva que nació en el año 1978. Fue la manera de concretar el camino iniciado de una más estrecha colaboración con la Facultad de Teología. Consiste en un curso monográfico intenso durante un mes, a nivel superior, para personas deseosas de especialización y que no disponen de tiempo para un curso entero. En un número reducido de años, son tratados los temas de mayor interés de la especialidad y a nivel científico y de aplicación. La Facultad de Teología reconoce estos estudios, de acuerdo con la normativa académica, como créditos para la licenciatura en Teología especialidad Liturgia.

En los cursos habidos hasta ahora, los alumnos han sido una media de cuarenta cada año, procedentes de distintas diócesis o casas religiosas de la península, y en unas pocas ocasiones alguno de América latina. En general son personas que hace algún año han terminado los estudios teológicos y trabajan como responsables diocesanos de liturgia o como profesores, al lado de los que trabajan en la pastoral más directa como párrocos, etc.

Los participantes evolucionan más hacia una formación permanente directa que a la de « cuadros » de pastoral litúrgica. De hecho las semanas monográficas han permitido una participación selectiva, aun teniendo en cuenta la tendencia hacia la formación permanente.

POSIBILIDADES DE FUTURO

La reflexión sobre la historia de un instituto nos permite unas constataciones de valor desigual. Antes del Concilio los Institutos especializados en liturgia eran una realidad casi inexistente. Los pocos más conocidos que le eran anteriores, como el de París, Roma o Tréveris, eran relativamente recientes. Los profesores de liturgia para Seminarios y Facultades, en caso de poseer titulación especializada procedían del Pontificio Instituto de Arqueología Cristiana, o eran autodidactas. La enseñanza de la liturgia en los centros eclesíásticos, aunque no se puede generalizar, no alcanzaba la coherencia a que llegó, a partir del estímulo y síntesis de la Encíclica del papa Pío XII *Mediator Dei*.

Por su corta edad pensamos que es explicable que algunos todavía estén buscando la organización más conveniente; nunca ha sido fácil establecer el equilibrio entre la calidad científica de la enseñanza y la

aplicación. A nuestro juicio una primera dificultad viene de ahí, puesto que cada día se es más consciente de la funcionalidad pastoral de la teología. En todo caso el art. 44 de la *Sacrosanctum Concilium* habla de Institutos de Liturgia Pastoral.

Al lado de esta realidad más en evolución la existencia de los Institutos nos ha permitido constatar unas situaciones de un peso específico singular y permanente: la diversidad de personas al servicio de la pastoral litúrgica en distintos niveles, pero que la Iglesia no puede permanecer indiferente a su formación.

Estarían por un lado los educadores dedicados a la enseñanza desde la superior de las Facultades eclesiásticas y Seminarios hasta el profesor de religión en los colegios. A nadie se escapa también la necesidad de la debida preparación para los presbíteros responsables de las comunidades cristianas a ellos confiadas. Naturalmente que esto alcanza de algún modo a los distintos ministerios eclesiales, sobre todo los más relacionados con la asamblea litúrgica.

La experiencia está enseñando que los distintos actores de la celebración realizan mejor o peor su misión, según el grado de iniciación recibida. Pensando en el futuro de nuestros Institutos creeríamos que se proveería mucho mejor a preparar estas personas ofreciéndoles una iniciación litúrgica global, más que con unos simples cursillos de preparación inmediata para el oficio.

La formación de cuadros dirigentes para la pastoral litúrgica diocesana o en campos más o menos vastos que normalmente coincidieran con las comisiones de liturgia territoriales o secretariados, difícilmente puede dispensarse de una u otra forma de instituciones que les ayuden en su quehacer litúrgico. La formación, información y materiales didácticos y todo el instrumental necesario, supone personas preparadas trabajando en equipo y con dedicación. Nos inclinamos a pensar que la respuesta más adecuada a esta problemática son los Institutos Superiores. Al menos esto nos parece deducir de los seis años de funcionamiento de esta modalidad en nuestro Instituto. No sabríamos decir si deben ser ellos mismos los que asuman la tarea total de un trabajo científico pleno. El problema estriba seguramente más en la posibilidad de reunir verdaderos especialistas e instituciones suficientemente dotadas para cumplir bien su labor.

Lo dicho anteriormente no parece que debe absorber necesariamente el estadio de ofrecer permanentemente una iniciación básica para

una gama más amplia de personas. La organización de la respuesta a estas necesidades variará de un lugar a otro y según distintos tiempos y momentos. Las distintas formas en que ha pasado nuestra experiencia son caminos abiertos de reflexión para perfeccionarlos o buscar otros más adecuados.

Nos parece interesante tener en cuenta la movilidad de nuestros días que dificulta un desplazamiento a lo largo de un curso o período largo de tiempo. Un trabajo más temático sobre un reducido número de cuestiones en un espacio más corto de tiempo no tiene porque ser menos profundo.

Apuntábamos anteriormente la necesidad de instituciones con capacidad de respuesta al nuevo hecho tan positivo de que muchas personas, entre las que incluimos a las que han terminado sus estudios eclesíásticos, sientan la necesidad de una formación permanente. Si no de una manera exclusiva, se puede pensar en qué medida los Institutos de Liturgia pueden ofrecer este servicio. Si admitimos que esta formación debe abarcar las grandes áreas de la formación teológica, lo más natural es que la litúrgica esté reservada a sus instituciones docentes.

En una línea parecida a la anterior apuntaríamos ahora hacia un servicio a ofrecer para la preparación de diáconos permanentes. Sea cual sea la misión que el obispo les confíe su ministerio dice relación con la asamblea eucarística y la más ampliamente litúrgica.

La teología de la Iglesia diocesana y del obispo como supremo pastor ha marcado la pastoral actual como las distintas manifestaciones de su misión de apóstol. Es por eso que la pastoral litúrgica se integra en la pastoral de conjunto. La colegialidad episcopal nos descubrirá las conferencias episcopales nacionales, regionales, etc. Los Institutos del futuro no pueden desentenderse de esta realidad teológica a la que la pastoral nos ha hecho muy sensibles. De hecho estos Institutos son a menudo diocesanos o dependientes de algún nivel de conferencia episcopal, pero esto no basta. Han de tener en cuenta la pastoral litúrgica del territorio y ayudarla.

Entre otras cuestiones planteadas hay la que encuentra soluciones distintas según los lugares; nos referimos a los distintos modos de existir. Unos son Facultades de liturgia, otros vinculados a una Facultad teológica, o bien porque existe la posibilidad de una licen-

ciatura en teología especialidad litúrgica, o porque la Facultad reconoce su labor a nivel académico. Unos son diocesanos, otros supra diocesanos, etc.

En todo caso estamos ante una nueva realidad que se está haciendo. En el momento pos conciliar de la euforia litúrgica alcanzaron un auge que hoy no tienen, pero no nos atreviríamos a decir que hayan de quedar abandonados unos sectores del estudio y de la pastoral litúrgica que fácilmente lo serían si una institución adecuada no se organiza para darles una respuesta actual, y si la movilidad social no fuera tan rápida, quizá también de futuro.

JOAN BELLAVISTA

INSTITUTOS DE LITURGIA EN AMERICA LATINA FORMACION LITURGICA DEL CLERO

I. INTRODUCCION

El número 14 de la SC descubrió una *conditio sine qua non* para la auténtica renovación litúrgica que hace 20 años emprendía el Concilio: la educación litúrgica del clero sin la cual « nulla spes efulget »...

Por eso a renglón seguido SC determina como opción pastoral prioritaria la misma educación litúrgica de clero: « ideo pernecesse est ut institutioni liturgicae cleri apprime consuletur » (SC 14). Pero esa educación litúrgica del clero al tenor de la misma constitución conciliar es bastante exigente, no se trata simplemente de rápidas conferencias para que el clero pueda practicar las reformas, aprenderse las nuevas rúbricas; el objetivo propuesto es mucho más profundo y amplio a la vez: que los pastores de almas se impregnen totalmente del espíritu y de la fuerza de la Liturgia y lleguen a ser maestros de la misma (cfr. SC 15).

Muy sabiamente la Constitución señala inmediatamente los grandes principios de la formación litúrgica en los seminarios y casas religiosas (SC 15-17).¹

Termina insistiendo en las ayudas a los sacerdotes « que ya trabajan en la viña del Señor », la formación permanente, como se dice, y el objetivo es también de gran profundidad: comprender cada vez más plenamente lo que realizan en las funciones sagradas y vivir la vida litúrgica y comunicarla a los fieles a ellos encomendados (cfr. SC 18).

Estos objetivos de la formación del clero ciertamente que han sido los mismos de los institutos litúrgicos y de tantos y tantos cur-

¹ Este es un punto que requiere también hoy a los 20 años de SC una evaluación adecuada. No sé si está en los temas de estudio para este número extraordinario de Notitiae. He sido profesor de Liturgia desde el 62 en varios seminarios Colombianos y este ideal, esta « utopía » de SC está muy lejos de la realidad, y aquello de que la « sagrada liturgia se debe considerar entre las *materias necesarias y más importantes* en los seminarios y casas de estudio de los religiosos y entre las asignaturas principales en las *facultades teológicas* » (SC 16 subrayado nuestro) es letra muerta. Y las consecuencias las estamos viendo.

sos de liturgia de tres días, de una semana, de un mes, etc. que se han venido realizando a lo largo de estos 20 años en Colombia, que conozco más personalmente, y en toda América Latina.

Pero antes de hablar de los Institutos latinoamericanos es bueno decir una palabra sobre los Institutos europeos que han tenido no poca influencia entre nosotros, para tratar en un tercer capítulo sobre otras formas de formación permanente o ayudas al clero para comprender mejor lo que realizan en las funciones sagradas.

Terminaré con algunas consideraciones de orden general: una visión global, de alegría, penas y esperanzas...

I. INFLUENCIA DE LOS INSTITUTOS EUROPEOS

La Congregación de Jesús y María (CJM ó PP. Eudistas), a la que tengo el honor de pertenecer, viene colaborando en Colombia (desde hace 100 años justamente en este 1983) fundamentalmente en la formación del clero en los seminarios, y se ha caracterizado por preparar a los futuros sacerdotes para una celebración digna y bella de Liturgia en un seguimiento estricto de las rúbricas. Los manuales de Liturgia del P. Ambrosio Hays CJM se impusieron en Colombia durante muchos años hasta las mismas vísperas del Concilio con las reformas de Pío XII y Juan XXIII.

Por eso, cuando a fines del año 59 siendo yo estudiante de teología en el Seminario de la comunidad me enviaron a estudiar Liturgia al Instituto Católico de París, no faltaron las críticas: con el P. Hays tenemos ... para estudiar liturgia no se necesita ir a París... Pero no era yo el primero que iba a París ... allá me encontré adelantando su segundo año de estudios a un P. Vicentino, Alvaro Quevedo, quien sería más tarde Rector del Instituto de Medellín y Secretario de Liturgia del CELAM.

En esa década del 60-70 muchos latinoamericanos y colombianos pasaron por los Institutos Europeos de Liturgia.

En el primer Encuentro Nacional de Liturgia organizado por allá en el 65 en el Seminario Mayor de Medellín por el naciente Departamento de Liturgia de la Conferencia Episcopal de Colombia²

² Promovido por su secretario el benedictino catalán de Monserrat P. Hilario Raguer, y quien dejara tan gratos recuerdos en Colombia y obras en materia litúrgica todavía destacadas.

ya entonces entre los delegados estábamos presentes « peritos » del Instituto Superior de Liturgia de París, del Instituto San Anselmo de Roma y del centro de la Abadía de Brujas.

La reunión de profesores de Liturgia que en 1968 elaboró un completo programa de Liturgia para los Seminarios Mayores de Colombia, bajo los auspicios de la Conferencia Episcopal, congregó entonces en La Ceja (Antioquia) cerca de unos 15 exalumnos de los Institutos Europeos.

Hoy nos podemos preguntar si la formación recibida en estos Institutos es todavía válida! Vale todavía la pena enviar jóvenes sacerdotes a los Institutos Europeos de Liturgia?

Es muy difícil responder equilibradamente a esta pregunta y sobre todo no se puede juzgar generalizando programas y métodos tan diversos como París y Brujas, por ejemplo.

De qué nos ha servido el análisis literario, la perfecta exégesis en griego de la anáfora de San Juan Crisóstomo que me diera D. Botte en aquél remoto París? y los seminarios sobre el Reginensis 316 de la Biblioteca Nacional? No cabe duda que mucho! Para hacer una anáfora se necesita transnochar nos decía D. Botte! y si en 22 años de celebrar la Eucaristía nunca he caído en el atrevimiento de « improvisar » una plegaria eucarística se lo debo a esa formación.

Realmente « la ignorancia es atrevida » como dice el dicho popular. La formación científica y académica de un Instituto tan serio como París, San Anselmo, Tréveris, o Brujas mismo, deja un acerbo de conocimientos, le hace apreciar y aunar, profundamente los valores litúrgicos y esto tiene necesariamente una proyección espiritual y pastoral incalculable.

En aquel entonces no lo veía uno muy claro, pero ahora sí, qué tal que el Padre Gy o Chavasse se hubieran puesto a dar fórmulas pastorales para América Latina! Sin embargo en aquella década de la dirección de D. Botte en el Instituto Superior de Liturgia de París fue un tanto exagerada en la investigación y crítica científica que los sacerdotes latinoamericanos no estábamos en condiciones de asimilar adecuadamente ni podríamos jamás continuar realizando.

La nueva orientación del P. Gy O.P. dentro de un marco antropológico, esa relación con las ciencias humanas que tanto marcaron también los estudios de La Maison Dieu en los años 68 ss, han sido muy valiosa y más aterrizada aunque lógicamente el volcar todo ello a nuestro hombre latinoamericano no es fácil.

Por la lectura de algunas tesis, como por ejemplo la del por tantos años subsecretario de Liturgia del Episcopado Colombiano, el P. Santiago Jaramillo SJ. sobre el oracional visigótico,³ me ha dado la impresión de que la formación del Anselmiano no se queda atrás del Francés, además basta conocer a sus profesores y leer sus obras. Yo diría sí que San Anselmo tiene una orientación más directamente pastoral.

En cuanto a Brujas, sobre todo en su edad de oro con Maertens, ha prestado un gran servicio, aunque con cursos más cortos, exigencias académicas menores, etc. pero a Colombia, por lo que conozco, le ha dado buenos profesores de Liturgia de los Seminarios, animadores diocesanos y buenos presidentes y celebrantes de la asamblea litúrgica.

Cada Instituto, a su manera, ha contribuido ciertamente en manera notable en la renovación litúrgica del clero de nuestras naciones de América Latina. Solo que en los últimos años un buen porcentaje de liturgistas graduados en Europa se han dedicado a actividades pastorales diferentes y no tienen realmente influencia en su medio para la animación litúrgica de sus comunidades o de sus hermanos en el sacerdocio. Cuáles son las causas de este hecho? El problema es complejo y múltiples las causas y está en relación con el receso que el interés por la Liturgia ha sufrido América Latina en los últimos convulsiónados años.

II. INSTITUTO DE LITURGIA PASTORAL DEL CELAM

1. *Instituto único de Liturgia en Medellín*

Creo que al lector medio de *Notitiae* no le interese mucho la historia y menos la « pequeña historia » de este Instituto que está relacionada con la evolución misma del CELAM en la última década y en estos últimos años.

La supresión de los Institutos de Liturgia en Medellín, de Catequesis en Manizales (Colombia) y de Pastoral en Quito para funcionarlos en un único Instituto en Medellín bajo el control inmediato del Presidente y de la Secretaría General del CELAM.

Rápidamente podríamos juntar los siguientes datos:

- El Instituto de Medellín se fundó el 15 de Julio de 1965.
- Su acta de fundación sentó la siguiente política: « El Insti-

³ Pontificium atheneum anselmianum. Pontificium Institutum Liturgicum. La funcionalidad Litúrgica de la oración post nomina en el antiguo Rito hispano. *Ecclesiastica Xaveriana* Vol. XX, 1, 1970.

tuto de Liturgia Pastoral es una entidad de carácter científico-pastoral cuyas finalidades principales son el estudio y la investigación en la Liturgia, la formación de expertos y la ayuda a las comisiones litúrgicas que requieran sus servicios, a tenor del artículo 44 de la Constitución de Liturgia, para todo lo cual gozará de la autonomía propia de esta clase de instituciones ».

— Al mes empezó a funcionar con 20 alumnos procedentes de 5 países latinoamericanos.

— El equipo directivo y cuadro profesional estuvo compuesto por competentes sacerdotes colombianos, mexicanos y españoles. Los primeros rectores fueron vicentinos: el P. José Manuel Segura (65 a 68) y Alvaro Quevedo (68-72).

— Algunas estadísticas:

Un total de 805 entre Obispos, superiores mayores, presbíteros, religiosos y laicos participaron en los 25 cursos que se lograron organizar. Sin contar la animación litúrgica, los cursos o jornadas de Liturgia que el Instituto promovió en Colombia y en casi todos los países de América Latina o en los que participaron sus profesores.

A partir de la II Conferencia General del Episcopado Latinoamericano (Medellín 1968) el Instituto procuró ser vehículo del programa ideológico señalado por los Obispos.

Uno de los objetivos que señaló al Instituto fue « prestar un servicio de investigación y formación con vistas a la adaptación más profunda de la Liturgia a las necesidades y culturas de América Latina. Para ello es necesario que comprenda y facilite la agrupación de expertos tanto en Liturgia, Sagrada Escritura y Pastoral, como en ciencias antropológicas cuyos trabapros abran un progreso legítimo » (Medellín Liturgia 11b). Acá vendría la pregunta del título de este artículo, sugerido por la SCSCD « utopía o realidad »?

Ciertamente que en este campo de la investigación con fines directamente pastorales, la experimentación real en materia litúrgica, la adaptación a las culturas, etc. ha sido una utopía.

Sin embargo no cabe duda que en realidad el Instituto prestó un valioso servicio a la renovación litúrgica de América Latina mediante la formación de agentes de pastoral.

Tal vez las más importantes reuniones realizadas por el Instituto fueron: el encuentro de Reflexión Episcopal realizado en Julio de 1971 con la participación de 53 Obispos de toda América Latina, y un año más tarde el primer encuentro latinoamericano de Liturgia, del 17 de

Julio al 19 de Agosto, en el que participaron 17 Obispos y 21 Sacerdotes Secretarios de las Comisiones Nacionales de Liturgia.

Este último encuentro contó con la visita del Señor Cardenal Arturo Tabera Araoz entonces Prefecto de la SCSCD. Fruto de este trabajo en el « Medellín de la Liturgia » con 5 documentos de orientación pastoral que profundizan y complementan lo que Medellín había señalado en corto documento sobre Liturgia.⁴

Esta reunión fue una labor conjunta entre el Instituto y el Departamento de Liturgia del CELAM que entonces funcionaban en la misma sede y con gran coordinación y relación.

2. Sección de Liturgia en el Instituto teológico-pastoral del CELAM

La XIV Asamblea Ordinaria del CELAM tenida en Sucre (Bolivia) del 15 al 23 Noviembre de 1972, determinó la supresión de los Institutos existentes y la creación de uno nuevo con secciones especializadas: Liturgia, Catequesis, Pastoral Social, etc.

El nuevo organismo inició labores en la que había sido sede del Instituto de Liturgia en Medellín.

La sección de Liturgia no ha podido funcionar sino durante dos períodos lectivos por no haber número suficiente de alumnos. Por qué este desinterés por los estudios litúrgicos?

Se tiene así un vacío de casi unos diez años, cuáles serán sus consecuencias a nivel pastoral en diócesis y parroquias?

Afortunadamente el Departamento de Liturgia del CELAM ha llenado en buena parte este vacío y ha hecho así un servicio de suplencia al Instituto por medio de cursos, jornadas y encuentros de Liturgia a todo lo largo y ancho del continente. La sola enumeración de estos cursos para Obispos, para formadores y profesores de Seminarios para directores diocesanos de Liturgia, para religiosas, presidentes y secretarios de Comisiones Nacionales de Liturgia (a nivel zonal) etc. sería larga y no sería del caso traerla acá. El DELC ha prestado también un servicio de publicaciones de amplia difusión (cfr. infra).

A partir de 1982 el Instituto del CELAM en Medellín ofreció una sección de espiritualidad y liturgia, en forma integrada, que cuenta con buena acogida por parte de los agentes de pastoral espe-

⁴ *El Medellín de la Liturgia*, edic. DELC-CELAM, Bogotá 1973.

cialmente sacerdotes, religiosos y religiosas. Con un programa de seis densas semanas de estudio en el que la Liturgia impone su marca.

3. *Universidad de Nuestra Señora de la Asunción - Facultad de Liturgia S. Pablo (Brasil)*

La universidad católica de S. Pablo, Nuestra Señora de la Asunción, abre ahora su propia facultad de Liturgia, será el primer Instituto de Liturgia del continente con posibilidad de conferir los mismos títulos académicos que los Institutos europeos. Su licencia está en trámite pero se espera inicie labores en este año 83.

El programa de estudios es bastante extenso y completo en los diversos aspectos desde el antropológico al teológico y pastoral con complementaciones en catequesis, religiosidad popular, etc.

4. *Universidad Pontificia de México*

Esta universidad católica de México ha establecido a su vez en la facultad de teología una sección especializada de Liturgia para quienes opten por la licencia de teología con especialización en Liturgia.

Los créditos en materia estrictamente litúrgica y los pastorales afines son bastante numerosos y con un aterrizaje pastoral a la situación de América Latina bastante interesante, por ejemplo: Liturgia en Medellín y Puebla, culto a los santos, semana santa « Popular », liturgia y épocas culturales, etc.

Se espera que para México y América Central, especialmente, esta facultad llene un vacío y realice una labor de renovación para esta zona del continente que bastante lo necesita.

III. OTRAS FORMAS DE EDUCACIÓN LITÚRGICA

1. *Cursos varios y Encuentros*

Además de los Institutos que proporcionan una formación académica, tanto las Conferencias Episcopales y sus Comisiones Nacionales de Liturgia como las Diocesanas y el DELC han prestado en el continente un servicio de formación permanente al clero, religiosos y laicos por medio de jornadas, cursos intensivos etc. que sería largo enumerar.

A nivel continental es bueno recordar los dos encuentros latinoamericanos de Liturgia:

1. Medellín 18 de Julio a 19 Agosto que produjo el Medellín de la Liturgia, ya mencionado.

2. Caracas del 12 al 24 de Julio de 1977. Esta reunión como preparación a Puebla con la participación de Obispos Presidentes y Secretarios de las Comisiones Nacionales de Liturgia del continente produjo un extenso documento que tiene todavía gran aplicación.⁵

La reunión de Lima del 13 al 17 de Septiembre de 1982, sobre *Adaptaciones en la Liturgia* con la participación de 8 Obispos, 11 representantes de las Comisiones Nacionales de Liturgia y 5 expertos, puede considerarse como un III Encuentro Latinoamericano de Liturgia.

La importancia y delicadeza del tema tratado destacan este encuentro, cuyo documento final responde con gran equilibrio en este campo pastoral.⁶

2. Publicaciones y Revistas

El DELC tiene un servicio de edición de libros litúrgicos propiamente dichos para uso de los países que lo soliciten. Así ha publicado el Ritual conjunto de los Sacramentos y el Pontifical Romano, de ordenaciones, ministerios, vida religiosa, dedicación de iglesias y consagración de altares.⁷

Además de este servicio a las Conferencias Episcopales, el DELC viene publicando una serie de folletos de divulgación con variados temas que han tenido amplia difusión entre todos los medios.

En el continente latinoamericano se editan las siguientes revistas litúrgicas:

— *CLAM, Paraguay*, desde 1970.

— *Actualidad litúrgica*, Colombia, desde 1970.

⁵ Cfr. *La Iglesia y América Latina. Aportes pastorales desde el CELAM*, CELAM, Bogotá 1978, Tomo 1º, pp. 424 a 460.

⁶ Sobre el mismo tema cfr. *Adaptaciones en la Liturgia. Tarea eclesial*, CELAM, Bogotá 1982. Acaba de salir un anexo a este folleto de la colección DELC con las conclusiones de Lima.

⁷ *Ritual Conjunto de los Sacramentos. Introducciones y celebraciones*, DELC Bogotá 1976; *Pontifical y Ritual Romanos*, DELC, Bogotá 1978.

Otras publicaciones del DELC: 1) El Medellín de la Liturgia, 1972; 2) Aleluya, laudes y vísperas (12 ediciones); 3) La celebración de la eucaristía, 1980; 4) La homilía. Qué es? Cómo se prepara? Cómo se presenta? 1982; 5) Adaptaciones en la Liturgia. Tarea eclesial, 1982.

- *Actualidad litúrgica*, México, desde 1973.
- *Liturgia*, Argentina, desde 1970.
- *A vida em Cristo e na Igreja*, Brasil, desde 1974.

Además en varios países tiene una cierta difusión las Revistas Europeas especialmente PHASE del Centro de Pastoral Litúrgica de Barcelona.

III. CONCLUSION

Creo que la palabra autorizada del actual Secretario de Liturgia del CELAM, Padre Maucyr Gibin, sss, en su informe a la última Asamblea Ordinaria del CELAM (Haití 1983) sintetiza bien la situación actual del continente en este tema.

« En cuanto al *estudio de la Liturgia* en el continente, se puede afirmar que hubo gran interés en los últimos años:

— A pesar de que los seminarios sientan la falta de profesores de Liturgia que al mismo tiempo sean formadores del espíritu y de la práctica litúrgica, ciertamente hay gran inquietud en este sentido. Se nota mejora en la vida litúrgica en los seminarios.

— La formación académica en materia de liturgia no ha logrado integrar las exigencias del documento de la SC para la Educación Católica del 3 de Junio de 1979 sobre la « Formación litúrgica en los Seminarios ». Hay falta de personal preparado y la preparación en Institutos europeos no parece responder a las exigencias de los formadores porque muchos profesores tienen dificultad en adaptarse a la visión teológico-pastoral y a la metodología de nuestros Seminarios y Facultades. Los alumnos no tienen instrumentos para un estudio estrictamente científico ni la mentalidad y preparación para hacerlo. Es muy sentida la necesidad de crear cursos para la formación de formadores liturgistas en el continente. La Pontificia Universidad Católica de México y la Facultad de Nuestra Senhora da Assunção de Brasil hacen los primeros pasos en esta línea. También las Sociedades de Profesores de Liturgia están ganando importancia con el apoyo de algunas Comisiones Nacionales de Liturgia. Hace falta que los actuales profesores de Liturgia se reúnan para estudiar programas, métodos y bibliografías más actualizados sobre el sujeto.

— Los Seminarios de estudios y las publicaciones en la materia han recibido buena acogida en todos los países, a pesar de las dificultades.

tades encontradas. Se nota verdadero deseo de profundización y actualización. Las bibliotecas son muy pobres en la materia.

— Entre los jóvenes seminaristas y sacerdotes hay interés por la especialización en liturgia, aunque no todos los respectivos Obispos y Superiores comprendan la importancia de preparación específica para tal.

— Crece en las Comisiones de Liturgia la conciencia de la necesidad de constituir un grupo de reflexión e investigación litúrgicas para animar y promover la renovación bien fundada y adaptada a las culturas existentes en los países del continente, pero se enfrentan con la escasez de personal calificado.

En cuanto a la formación de *agentes laicos* y de conciencia de los laicos respecto a la Liturgia:

— En todos los cursos destinados a laicos hubo mucha concurrencia y perseverancia de candidatos; la facilidad con que asimilan la renovación es muy grande. Se queda siempre un deseo de profundización y de catequesis litúrgica.

— Surge constantemente un problema de difícil solución: comparando lo que podría ser una liturgia bien celebrada según la renovación litúrgica del Vaticano II y lo que viven en su experiencia, juzgan que existe demasiada distancia y preguntan siempre por qué « el clero no sabe de estas cosas que le pertenecen ». En algunos casos hay también queja de que los señores curas todavía no aceptan ayuda por parte de los laicos en la Liturgia.

— Problema también constituyen las misas « por radio » en muchos casos sin la ayuda de los ministros convenientes: el padre hace todo solo, inclusive las respuestas. Dicen los laicos « eso no convence que en las celebraciones nada tenemos que hacer ».

La formación litúrgica de clero y fieles ... sin la cual « *nulla spes effulget* » ... Bueno ya se ven síntomas de esperanzas. Aunque es verdad que todavía es un trabajo de elites y no se ha llegado mucho a las bases. Resta mucho por hacer, pero se sigue sembrando con esperanza.

ALVARO BOTERO ALVAREZ, cjm

L'ISTITUTO DI LITURGIA PASTORALE DI S. GIUSTINA - PADOVA DATI E PROSPETTIVE

ORIGINE E SVILUPPO DELL'ISTITUTO

La nascita dell'Istituto di Liturgia Pastorale di Santa Giustina di Padova (ILP) risale agli anni immediatamente post-conciliari. I vari documenti del Vaticano II erano stati promulgati e primo fra tutti il SC, si stava lavorando alacremente da parte del *Consilium ad exsequendam Constitutionem Liturgicam* alla riforma dei diversi riti liturgici, ma pur nell'euforia del momento per le tante novità, si avvertiva da molti l'impreparazione generale a comprendere e a mettere in opera le linee del Concilio.

A questo scopo in Italia la Conferenza Episcopale - tramite uno strumento già esperto e adatto come il CAL (= Centro Azione Liturgica) - organizzò alcuni corsi di aggiornamento residenziali, indirizzati specialmente a sacerdoti e religiosi, col completamento di Ritiri ed Esercizi spirituali a sfondo liturgico. In questo clima i monaci benedettini dell'Abbazia di Santa Giustina (Padova) pensarono di prestare un servizio utile organizzando un regolare corso biennale di aggiornamento liturgico negli ampi locali del loro monastero.

L'iniziativa incontrò il pieno gradimento dell'Episcopato e delle autorità religiose della regione triveneta che inviarono subito molti alunni e per uno svolgimento più adeguato degli studi il progetto ricevette subito la cordiale collaborazione del Pontificio Istituto di Liturgia di S. Anselmo a Roma, che non solo inviò parecchi dei suoi docenti per tenere alcuni corsi, ma riconobbe subito il biennio fatto a Padova come equivalente a un anno accademico anselmiano.

Ben 369 furono gli alunni che passarono nei due bienni successivi dal 1966 al 1971. In gran parte si trattava di sacerdoti diocesani e religiosi, ma anche alcune suore e dei laici preparati beneficiarono dell'iniziativa che rispondeva a un reale bisogno.

Senza soffermarci su altri corsi paralleli a Santa Giustina che pure ebbero in comune con l'ILP parecchie materie (dal 1973 al 1979 si ebbe un corso biennale di qualificazione per insegnanti di religione con 129 iscritti e nel 1967-1969 un biennio di aggiornamento per Religiose con 54 iscritte), nel 1972 si fece un passo avanti: il bien-

nio di Padova diventava un « biennio accademico » alla fine del quale si poteva ricevere la Licenza in Teologia Liturgica da parte dell'Istituto S. Anselmo e nel 1975 l'Istituto Patavino era riconosciuto come una « sezione speciale » di S. Anselmo.

Altra tappa importante: con decreto dell'8 dicembre 1977 della S. Congregazione e per l'Educazione cattolica (prot. 148/69/26) si ha l'erezione dell'ILP a Istituto Accademico della Chiesa mediante la sua « incorporazione » al Pont. Istituto Liturgico di S. Anselmo per un quinquennio *ad experimentum*. Nella stessa data si approvano (*ad experimentum*) i relativi Statuti. Con decreto poi del 31-V-1979 dello stesso Dicastero romano, si precisa la denominazione del grado accademico acquisito nell'ILP come « Licenza in Liturgia Pastorale », che successivamente, in conformità alla Cost. Ap. *Sapientia christiana* (art. 47 b) diventa « Licentia Sacrae Liturgiae cum specialisatione pastorali, seu Licentia Liturgiae Pastoralis ».

Da questi cenni si vede come accademicamente l'ILP si regge in stretta connessione con l'Istituto Anselmiano e le sue autorità.

Attualmente si sta lavorando per l'approvazione stabile dei nuovi Statuti in piena consonanza con le ultime norme della *Sapientia Christiana*.

Gradualmente tutto fa sperare che l'ILP possa acquistare la sua fisionomia caratteristica, specialmente per il suo indirizzo chiaramente pastorale, come si vedrà più avanti.

DOCENTI E ALUNNI

Fin dal principio l'ILP fece appello per l'insegnamento ai migliori esperti che erano raggiungibili allora, non escluso S. Anselmo, di anno in anno però si è formato il suo corpo insegnante di circa 25 elementi fra i quali un nucleo di benedettini, perché l'Istituto è nato originariamente ed è affidato all'Abbazia di Santa Giustina, la gran parte però sono elementi qualificati dei vari Seminari e Istituti Religiosi del Triveneto, che prestano così un servizio alle Chiese locali della regione, ma non mancano voci che vengono anche da fuori, cioè da regioni del Nord come il Piemonte, la Lombardia e l'Emilia.

Lo stesso discorso vale per gli alunni: in maggioranza provengono (sacerdoti diocesani o religiosi, alcune suore e laici che hanno basi sufficienti per affrontare studi a livello accademico) dalla zona delle tre Venezie, ma vi sono rappresentate anche le altre regioni del

Nord Italia e ben oltre i confini in singoli casi (Iugoslavia, Spagna, Malta, Africa, Colombia, Perù).

Da quando è iniziato il biennio accademico si sono avuti 266 alunni ordinari, oltre un centinaio di « uditori » (che più volte chiedono poi di passare all'impegno accademico). Sono 42 finora che hanno portato sino in fondo anche il lavoro scritto della tesina, mentre un'altra quarantina circa si trova in fase di elaborazione.

Questo ritardo è spiegabile se si pensa allo speciale tipo di alunni dell'Istituto, che non ha frequentatori che devono pensare solo al *curriculum* di studi, ma nella quasi totalità comprende clero già impegnato nella cura d'anime, spesso con alcuni anni di esperienza pastorale dietro le spalle, di cui conosce ansie e problemi.

Questo fatto naturalmente non può non portare conseguenze sia a livello accademico, dove i docenti, senza rinunciare alla serietà scientifica dei corsi in se, sanno di parlare a chi è immerso quotidianamente nella realtà concreta della vita del popolo cristiano, sia a livello organizzativo della scuola che deve concentrare le sedici ore settimanali di lezione tra il lunedì e il mercoledì, lasciando anche il mattino del mercoledì per ricerche di seminario, corsi di lingua e studio personale in biblioteca (nel caso nostro assai ben fornita e attrezzata).

In totale l'anno comprende dai primi di ottobre a tutto maggio 442 ore di scuola con frequenza obbligatoria.

CONTENUTI DEL PROGRAMMA

Più che dilungarci in spiegazioni, crediamo utile mettere sotto gli occhi il programma delle varie materie così come sono articolate nell'arco di un biennio.

PROGRAMMA BIENNALE

A) DISCIPLINE OBBLIGATORIE:

I. *Introduzione allo studio della Liturgia*

1. Esperienza di fede ed espressione culturale nella comunità vetero e neo-testamentaria.
2. La Liturgia lungo la storia: rapporto con le culture e la fedeltà alla Parola.

3. Linee metodologiche per uno studio della liturgia.

4a. Fonti documentarie della liturgia latina.

4b. Introduzione alla ricerca.

4c. Criteri per una ermeneutica del dato liturgico.

II. *Elementi per una interpretazione del fatto culturale in genere e di quello liturgico-cristiano in particolare.*

a) Esperienza religiosa dell'uomo e ritualità.

5. Fenomenologia della religione.

6. Psicologia della religione.

7. Contesto socio-culturale odierno.

8. Pedagogia della religione.

b) Il ministero della Chiesa per il mondo.

9. Cristo e il suo mistero pasquale centro della Storia della Salvezza.

10a. Ecclesiologia: riflessione contemporanea.

10b. L'azione pastorale della Chiesa in Italia.

III. *La celebrazione del mistero di Cristo.*

11. Iniziazione cristiana: il cammino di fede nella Chiesa.

12. La Cena del Signore nella comunità cristiana: il nuovo Rito della Messa.

13. La Riconciliazione con Dio nella Chiesa.

14. Il Matrimonio cristiano e la Professione religiosa: testimonianze del Regno nel mondo.

15. Ministero e ministeri.

16. Unzione e cura pastorale dei malati.

17. La morte nel segno di Cristo risorto: il Rito delle Esequie.

18. Il segno di una Chiesa che prega: la Liturgia delle Ore.

19. L'annuncio del mistero di Cristo nel ritmo del tempo: l'anno liturgico.

20. Liturgia: spiritualità e vita.

IV. *Elementi costanti della celebrazione liturgica.*

B) DISCIPLINE AUSILIARIE:

21. La Parola di Dio nella Liturgia:

I Lezionari;

Sviluppi storici e problemi pastorali.

22. Il rito affidato alla comunità: creatività e adattamento.
23. La liturgia: celebrazione del popolo di Dio. Regia e animazione

C) DISCIPLINE OPZIONALI:

24. Catechesi e liturgia: i Catechismi della Chiesa italiana.
25. L'espressione vocale e musicale nella liturgia.
26. Espressioni artistiche ed architettoniche.
27. Assemblea liturgica: analisi sociologica.
28. La liturgia delle Chiese d'oriente.
29. La liturgia nelle diverse confessioni cristiane.
30. Saggi di analisi delle fonti patristiche e liturgiche.
31. Seminari di ricerca.

VI. *Studi e attività.*

Incontri di approfondimento.

Colloqui d'esame.

Simposio di studio.

Pubblicazioni.

Un occhio esperto non tarderà a notare la divisione delle materie in tre categorie (obbligatorie, ausiliarie, opzionali) secondo la norma della *Sapientia Christiana*. Quanto ad altre scelte ed accentuazioni, ne parleremo più avanti illustrando la dimensione pastorale dell'Istituto.

STUDI E ATTIVITÀ

Dal 1977 la scuola è completata durante l'anno da incontri-simposio conclusi con un convegno residenziale di tre giorni dove con l'aiuto di specialisti dei vari campi chiamati da fuori, si approfondiscono diversi temi più interessanti come la ricerca sulla religiosità popolare, sul linguaggio liturgico, sulla liturgia come esperienza di Dio, sull'Eucarestia nel cammino ecumenico (qui l'apporto orale e scritto è venuto anche da fratelli appartenenti a altre Chiese cristiane: ortodosse e protestanti).¹

¹ Normalmente gli Atti hanno offerto materiale sufficiente per una pubblicazione. I volumi usciti a cura dell'ILP finora sono: 1) AA. VV., *Ricerche sulla religiosità popolare, nella Bibbia, nella liturgia, nella pastorale. Atti del Simposio tenuto dall'Istituto di Liturgia Pastorale della Abbazia di S. Giustina nel*

L'ultima ricerca negli anni 1982-'83 sul tema « Dal mistero ai ministeri di comunione », ha portato a esaminare il cammino della Chiesa italiana (nei testi rinnovati della catechesi e in altri documenti e prese di posizione) verso una nuova identità pastorale, allo scopo di comprendere in maniera sempre più rigorosa lo statuto scientifico che sta sotto al concetto di « Pastorale ». Anche il programma in cantiere per il 1983-'84 mira a definire in maniera sempre più precisa i termini « Liturgia Pastorale » nelle sue basi scientifiche e metodologiche, e nella sua concretizzazione a livello di istituto che intende agire e muoversi in quella direzione.

Un'altra iniziativa merita di essere ricordata qui: la grande inchiesta promossa dalla Conferenza Ep. italiana, e affidata all'ILP per la sua realizzazione concreta, sulla situazione della liturgia in Italia a venti anni circa dal Concilio. Un'équipe scelse 4 temi su cui svolgere la ricerca (la partecipazione dei fedeli all'Eucarestia domenicale, i sacramenti dell'iniziazione cristiana, la prassi penitenziale e la Liturgia delle Ore), formulò le domande, e si avvale poi di tecnici per la campionatura e il coinvolgimento delle diocesi prescelte (piccole medie e grandi, Nord-Centro-Sud, con interessamento di clero e di laici).

corso dell'anno accademico 1977-78, Bologna, Ed. Dehoniane, 1979, pp. 329 (Oggi e domani, serie II, 5); 2) AA. VV., Il linguaggio liturgico. Prospettive metodologiche e indicazioni pastorali. Atti del Simposio tenuto dall'Istituto di Liturgia Pastorale dell'Abbazia di S. Giustina in Padova nel corso dell'anno accademico 1979-'80, Bologna, Ed. Dehoniane, 1981, pp. 316 (Oggi e domani, serie II, 7); 3) AA. VV., Per una pastorale che si rinnova. Atti del convegno di studio di Torreglia del 28-30 aprile 1980 su: « La proposta teologico-pastorale per le Chiese in Italia negli anni 1973-'77: linee di approfondimento e di sviluppo », Torino-Leumann, Ed. LDC, 1980, pp. 151 (Evangelizzazione e sacramenti, 14); 4) M. MAGRASSI, La situazione della liturgia in Italia a quindici anni dalla riforma. Problemi e prospettive, Torino-Leumann, Ed. LDC, pp. 30 (Maestri della fede, 154); 5) A. N. TERRI (a cura di), Liturgia. Soglia dell'esperienza di Dio? Atti del III Simposio (1980-'81) dell'Istituto di Liturgia Pastorale di S. Giustina in Padova, sul tema: Esperienza di Dio e liturgia, Padova, Ed. Messaggero-Abbazia di S. Giustina, 1982, pp. 260 (Caro salutis cardo. Contributi, 1); 6) L. SARTORI (a cura di), Eucaristia sfida alle Chiese divise. Atti del convegno di studio di Costabissara (VI) del 1982, Padova, Ed. Messaggero-Abbazia di S. Giustina (Caro salutis cardo. Contributi, 2) (in stampa); 7) A. N. TERRIN, Spiegare o comprendere la religione? Le scienze della religione a confronto, Padova, Ed. Messaggero-Abbazia di S. Giustina, 1983, pp. 296 (Caro salutis cardo. Studi, 1); 8) V. GROLA, Inchiesta sulla liturgia in Italia, Padova, Ed. Messaggero-Abbazia di S. Giustina (Caro salutis cardo. Studi, 2) (imminente).

L'abbondante mole delle risposte (oltre 9000 = 71%) con la loro diversificata provenienza, dagli addetti ai lavori all'uomo della strada, offrono un prezioso materiale di studio per fotografare il più da vicino possibile la realtà italiana nel campo liturgico-pastorale. Come è noto i primi risultati sono stati già presentati all'Assemblea generale dei Vescovi (Milano 1982), e diverse Riviste ne hanno pubblicato la sintesi, ma è in preparazione il volume coi dati completi a disposizione dei pastori e degli studiosi.

Sul piano editoriale l'Istituto ha già impostato una collana *Caro cardo est salutis* articolata in tre sezioni (studi, contributi, sussidi) con la quale intende mettere sempre più a disposizione di studiosi, operatori liturgici e pubblico più vasto i frutti delle sue ricerche ed esperienze. Il cammino è ben avviato: speriamo che alle premesse seguano i risultati.

LA PASTORALITÀ: QUALIFICA DETERMINANTE

Già nell'esporre i dati sopra, la dimensione pastorale è affiorata più volte sotto i vari aspetti. In effetti l'ILP si rivolge a dei pastori in quotidiana cura d'anime, vuol mettersi a servizio delle Chiese locali di una determinata regione con le sue caratteristiche e i suoi problemi, beninteso in stretto collegamento con tutto il travaglio e la ricerca pastorale della Chiesa italiana nel suo insieme.

Di qui le scelte programmatiche della scuola che crede sempre indispensabile l'analisi scientifica del dato liturgico studiato nella prospettiva storica e teologica, contemporaneamente però vuol tenere l'occhio ben aperto su altre due componenti: quella antropologica e culturale dell'esperienza religiosa-rituale presa in tutto il suo spessore fenomenologico psicologico e pedagogico, e quella ecclesiale propria del credente cristiano che non si limita però all'ambito cattolico, ma si tiene in vivo dialogo ecumenico con le altre Chiese.

L'art. 2 degli Statuti si sforza di esprimere in questi termini la finalità perseguita dall'ILP: *Finis quem sibi Institutum proponit est formare alumnos qui apti sint, cursu theologico institutionaliter rite expleto, ad scientificae investigandum mysterium Christi ab Ecclesia celebratum, qualiter in actu et in modo celebrationis natura et missio ipsius Ecclesiae manifestantur et manifestari debeant. Hoc requirit ut huiusmodi studium S. Liturgiae ratione pastoralis perficiatur, debite consideratis aspectibus tum theologicis et historicis tum anthropologicis eiusdem.*

Certo l'impresa è ardua, lo sa chiunque si sia interessato in questi anni alle ricerche, alle discussioni, alle problematiche in rapporto allo statuto scientifico della « Pastorale » e alla sua precisa collocazione nell'ambito della altre discipline teologiche. L'ILP non ha certo la pretesa di possedere la chiave risolutiva della questione con la quale si sono misurati i grossi calibri della teologia odierna, però può attestare di aver affrontato la problematica relativa con la massima serietà e impegno ed ha ancora in corso una ricerca ad ampio respiro attraverso una serie di simposi di studio e di incontri interdisciplinari, ai quali sono invitati esperti ben noti di altri Istituti per un confronto e una stimolazione reciproca.

Così viene messo a fuoco in maniera sempre più stringente il problema teoretico in sé e la nuova configurazione della Chiesa italiana, che specialmente dagli anni '70 in poi, ha camminato su binari tracciati dai grandi documenti programmatici come « Evangelizzazione e Sacramenti » (1973), « Evangelizzazione e Promozione Umana » (1976), « Comunione e Comunità » (1980), ecc...

Massima considerazione quindi e fedeltà alle esigenze scientifiche che si addicono ad un Istituto accademico di Liturgia Pastorale, secondo i dettami della *Sapientia Christiana*, ma massima attenzione insieme all'*homo religiosus* di ieri e di oggi, in particolare così come sente ed esprime la sua fede e il suo culto a Dio nella comunità ecclesiale italiana di questi anni difficili, ma assai interessanti e fecondi. Questo è il binario entro il quale si muove ed intende svilupparsi l'ILP.

Certo concentrare lo studio in gran parte sulle fonti storiche e sui principi teologici della Liturgia, permette di impostare un programma chiaro e ben definito in tutte le sue parti. Assumere dentro invece anche l'uomo concreto in tutte le sue dimensioni e le comunità ecclesiali così come oggi sentono e vivono la liturgia, pone evidentemente non pochi problemi, rende lo studio più complesso ed esige un'apertura mentale per essere fedele a tutto l'ambito della realtà e alla sua evoluzione in corso, però tutto questo non diminuisce la scientificità, se le cose sono condotte seriamente e con metodo appropriato. È il tentativo di cogliere la Liturgia non solo in sé, come è elaborata ad un certo livello ecclesiale e culturale, ma così come è percepita e vissuta mettendosi dalla parte del popolo di Dio, qui e oggi. È arricchimento quindi, se si vuol cogliere e abbracciare tutta

la realtà di ciò che viene vissuto, non solo di ciò che viene proposto a livello ufficiale.

Sul piano pratico con alunni pastoralmente impegnati che non hanno l'intera settimana a disposizione solo per lo studio (pur con speciali esoneri dei superiori per adempiere i loro doveri scolastici), nascono alcune difficoltà per concludere per esempio tutti gli impegni di esami e seminari dentro il biennio, ma pur con qualche ritardo di alcuni, i vantaggi non sono minori per chi studia la Liturgia vivendo a contatto quotidiano col popolo, invece che nell'atmosfera rarefatta di seminari e collegi.

La via è aperta dunque ed è incoraggiante la fiducia dimostrata finora dal Dicastero romano competente per gli studi ecclesiastici, pur con le sue esigenze di serietà e rigore scientifico. Lo stesso discorso si può ripetere verso il Pontificio Istituto Liturgico Anselmiano, dentro il quale l'ILP è incorporato. Da parte di questo i frutti sono buoni, per quanto si può constatare finora. La fiducia non è infondata che il nostro cammino porti a un reale approfondimento della liturgia vissuta, non solo per arricchire gli scaffali delle biblioteche, ma per un servizio e aiuto alle Chiese che camminano faticosamente nella storia, e per formare alunni capaci di comprendere, promuovere e progettare con illuminato senso critico e metodo scientifico la liturgia nel quadro specifico dell'azione pastorale della Chiesa italiana, e dentro il grande binario tracciato dalle autorità superiori dal Concilio in poi.

PELAGIO VISENTIN, o.s.b.

L'INSTITUT SUPÉRIEUR DE LITURGIE DE PARIS

L'Institut Supérieur de Liturgie de Paris a été fondé en 1956, à l'Institut Catholique de Paris, sur la proposition conjointe du Centre de Pastorale Liturgique de Paris et de l'Abbaye du Mont-César de Louvain. Son premier directeur, de 1956 à 1964, a été le grand savant du Mont-César Dom Bernard Botte, qui a donné à l'Institut sa première organisation et son esprit. En 1961 l'Institut a été érigé canoniquement par le Saint-Siège. En 1971, dans le cadre de la nouvelle organisation de la Faculté de théologie (U.E.R.: Unité d'enseignement et de recherche de théologie et de sciences religieuses), l'Institut Supérieur de Liturgie (I.S.L.) constitue, comme d'autres instituts analogues, un deuxième cycle spécialisé d'études théologiques, tout en participant organiquement au troisième cycle, celui des études du doctorat.

Sauf dans les années qui ont suivi immédiatement le Concile Vatican II, l'I.S.L. a toujours eu un nombre restreint d'étudiants: entre 20 et 40, en additionnant les étudiants du deuxième cycle et ceux du troisième. Ces étudiants sont venus environ pour une moitié de la France et pour l'autre de nombreux autres pays des différentes parties du monde, où ils occupent maintenant des responsabilités importantes soit dans l'enseignement de la liturgie ou de la théologie sacramentaire, soit dans l'animation de la pastorale liturgique et sacramentelle. Malgré le petit nombre de ses étudiants, l'Institut a produit de nombreuses thèses doctorales, dont certaines de grande valeur. Depuis quelques années celles-ci obtiennent conjointement le doctorat en théologie (avec spécialisation en liturgie et théologie sacramentaire) de l'Institut Catholique, et un doctorat de la Sorbonne.

Parmi ceux qui ont enseigné à l'I.S.L., on peut mentionner notamment les liturgistes Louis Bouyer; Bernard Capelle, O.S.B. (Louvain); Antoine Chavasse (Strasbourg); Henri-Irénée Dalmais, O.P. (Paris); Pierre Journel; Aimé-Georges Martimort (Toulouse); Cyrille Vogel (Strasbourg); les théologiens Marie-Dominique Chenu, O.P., et Yves Congar, O.P.

A dire vrai la distinction entre liturgistes et théologiens, entre science liturgique d'une part, et théologie de la liturgie et des sacrements d'autre part, même si elle comporte quelque chose de juste, paraît à notre Institut être une distinction inadéquate et comporter au moins autant d'inconvénients que d'avantages. Quel que soit l'accent propre de sa com-

pétence ou la matière qu'il a à traiter, chacun de nos enseignants participe, à quelque degré, de l'une et de l'autre approche, et le nom même de l'Institut Supérieur de Liturgie inclut pour nous, en fait et en désignation des grades décernés, la théologie sacramentaire. Il va de soi qu'affirmer une telle unité, essentielle à nos yeux, n'implique de notre part aucune critique envers des approches universitaires différentes.

Une question analogue se pose au sujet du rapport de l'I.S.L. à l'activité pastorale. Si l'on entend ce rapport au sens d'une préparation immédiate à l'acte de célébrer ou à une casuistique sacramentaire, l'Institut n'est pas pastoral et ne l'a jamais été. Cependant il a été fondé, comme institut de formation approfondie et de recherche, à l'initiative du Centre de Pastorale Liturgique: C'est précisément le C.P.L. qui a créé le concept de la pastorale liturgique (dans sa source allemande l'expression a un autre sens) et qui a donné à celle-ci sa noblesse en refusant de l'isoler d'une recherche approfondie, et réciproquement, comme l'attestent les ouvrages publiés par le Centre, ainsi que la revue *La Maison-Dieu*. Une telle corrélation entre la recherche approfondie et la vie liturgique de l'Eglise, prise au sérieux, devrait faire éviter que ne se creuse un fossé entre liturgistes-historiens et liturgistes de l'action. La réalité pratique de la célébration et de la pastorale sacramentelle pose des questions qui réclament une recherche approfondie, et à son tour celle-ci est au service de la liturgie vivante de l'Eglise.

La formation, comme il a été indiqué plus haut, est répartie en deux cycles universitaires spécialisés, présupposant en règle générale que les candidats ont antérieurement accompli le premier cycle des études théologiques. Après deux années d'études et la rédaction d'un mémoire, peut être obtenue la maîtrise en théologie avec spécialisation en liturgie et théologie sacramentaire. Ensuite la préparation au doctorat commence par une année d'habilitation (avec des séminaires de recherche), que la Sorbonne complète, pour sa part, par un diplôme d'études avancées. Tout l'enseignement est donné en français et la thèse de doctorat, si elle est présentée à la Sorbonne, doit également être rédigée en français.

Pour toutes informations sur le programme des études et les conditions d'admission, s'adresser au Directeur de l'I.S.L., 4 avenue Vavin, F-75006 Paris.

PIERRE-MARIE GY, o.p.

Directeur de l'Institut Supérieur de Liturgie
Institut Catholique de Paris

LITURGICAL FORMATION IN THE UNITED STATES

Formation of liturgists on an academic level to-day in the United States is mainly centered around three catholic institutions of higher learning.

By its ties to the benedictine liturgical movement in the early part of this century, a special place is taken by *Saint John's University, Collegeville, Minnesota*. It was from Saint John's Abbey that Virgil Michel (1890-1938) began his attempt of transposing the movement to the American soil. The periodical "Orate Fratres" (begun 1936) has been the vehicle of articles on liturgical spirituality and pastoral liturgy and is also to-day, under the name "Worship", the most influential liturgical publication in the U.S. With the transformation of the Abbey's theologate into an university, programs of liturgical training were also initiated. Actually, Saint John's University bestows a Master's degree (M.A.) in liturgical studies, a degree which can be earned both during the ordinary academic year and during the annual summer session. Among past and present teachers one can mention Godfrey Diekmann osb, Aelred Tegels osb, Michael Marx osb, Allen Bouley, Gabriele Winkler and R.W. Franklin.

The Catholic University of America, Washington D.C., is traditionally a focal point of catholic graduate studies in the U.S.A. and was willed as such by its founding bishops. It was granted the status of a Catholic University in 1889. Its strength in Patristics, Christian Latin and in Canon Law was the fruitful tradition upon which a liturgical program was to be created in the conciliar period. That program is in the hands of a director and the faculty comes from the Departments of Theology and from that of Religion and Religious Studies. It further collaborates with, among others, the Department of Canon Law and the School of Music. The program offers a Masters degree which can be earned during the academic year. If a student wishes to pursue a doctorate, this can be done under the auspices of either the Dept. of Theology (S.T.D.) or the Dept. of Religion and Religious Studies (Ph. D.). Among the past and present faculty one can mention Johannes Quasten, Frederic McManus, Gerard C. Austin op, David Power omi, Kevin Seasoltz osb, Mary Collins osb and John Gurrieri.

The origin of the programs in liturgical studies at *the University of Notre Dame, Indiana*, is neither to be found in the traditional liturgical

movement nor in the postconciliar necessity to provide for specialized liturgical formation but is due to the rise in pastoral liturgical studies during and after the Second World War. In 1946, M. Matthis csc, decided to invite prominent European scholars to Notre Dame for summer courses in liturgical studies. The summer courses still continue but have been supplemented with a full range of courses during the academic year too. The University of Notre Dame now offers a M.A. degree (academic year and summer) and is the only university in the United States a specific doctoral program (Ph. D.) in liturgical studies. The former is mainly used by Roman Catholic students while the latter also has a considerable amount of students from other Christian denominations. Among the past and present faculty one can mention Edward Kilmartin sj, Robert Taft sj, Aidan Kavanagh osb, William B. Storey, Ellen Weaver, John Melloh sm, Mark Searle, James F. White and Niels K. Rasmussen op.

A highly qualified academic forum gathers all professors in liturgy: *The North American Academy of Liturgy (NAAL)*. The Academy meeting every year, in the beginning of January, is an important opportunity for its members to present new insight and to discuss issues on research, teaching and pastoral planning. The papers of the NAAL meeting are printed in the summer issue of "Worship" as is also the discourses for the prize of the Academy, the Berakah award.

University of Notre Dame, July 1984.

NIELS KROGH RASMUSSEN, o.p.

For further information write:

Academic Dean, Saint John's University, Collegeville, Minnesota 56321.

Director of Liturgical Studies Program, School of Religious Studies,
The Catholic University of America, Washington D.C. 20064.

M.A. Director/Coordinator of Liturgical Studies Program, Department
of Theology, University of Notre Dame, Notre Dame IN 46556.

Actuositas Commissionum liturgicarum

FEDERATION OF DIOCESAN LITURGICAL COMMISSIONS U. S. A.

The Federation of Diocesan Liturgical Commissions (FDLC) is an association of diocesan liturgical commissions or their equivalent structures in the United States and its territories. Although membership is voluntary, at present over 150 dioceses are active members of the organization.

The origins of the Federation go back to the late 1960s when the Secretariat of the Bishops' Committee on the Liturgy (BCL) sponsored a number of informal gatherings of the chairs and secretaries of diocesan liturgical commissions. In 1968 a suggestion was made that a BCL advisory committee be created with its members elected from the twelve episcopal regions of the country. As a result, the FDLC was born. Twenty-four representatives (two from each region) were elected as members of the Board of Directors, a Constitution was drafted, and, in 1970, the Federation sponsored its first national meeting of diocesan liturgical commissions.

Although a separate organization, the FDLC works in close and harmonious cooperation with the BCL, especially by providing a forum for dialogue between the national episcopal committee and local personnel appointed by the bishop to assist him in fostering the liturgical life of the diocese. The Federation, however, has no authority over its membership who are accountable to the Ordinary of the diocese. It primarily exists to strengthen and facilitate diocesan efforts through mutual discussion and collaboration.

The twelve geographic regions of the country form the foundation of the FDLC. Personnel from the worship offices or commissions within each region meet annually to report on the previous year's accomplishments, to relate future plans, and to discuss mutual concerns. At times the participants plan regional workshops or institutes as well as develop regional guidelines or procedures. Time is spent studying the theme of the next national meeting and preparing position statements to be submitted to the national membership for consideration.

A major event in the life of the Federation is the national meeting of diocesan liturgical commissions, cosponsored by the FDLC and the BCL. This year, for example, the fifteenth such meeting will be held. Hosting the October 8-11, 1984, gathering will be the diocese of Sacramento, California. The meeting's theme is the central relationship between "initiation" and "conversion". Participants will listen to four theologians speaking on the meaning and various dimensions of the conversion process, especially as it relates to *The Rite of Christian Initiation of Adults*. They will choose from a variety of workshops and attend one of the hearing sessions, i.e. opportunities for open dialogue on topics of mutual concern, sponsored by the various committees of the FDLC Board. Two afternoons will be devoted to discussion and voting on position statements developed by the membership in the regional meetings held earlier in the year. These resolutions either a) call for a specific action to be developed by the FDLC Board of Directors; b) or request that the BCL consider initiating a particular action; c) or express a degree of commitment on the part of the members to work conjointly on a specific liturgical issue during the year ahead.

The FDLC Board of Directors will subsequently study and seek means of addressing the position statements endorsed by the membership. One of the Board's various subcommittees (Sacraments, Eucharist and Liturgical Year, Ministry, Art and Environment, Prayer, Executive) will prepare an appropriate response that is then submitted to the full Board for discussion and approval. Other work of the Board consists of approving the FDLC budget and the priorities of the national office, selecting the theme and location of future national meetings, and managing the general affairs of the Federation. The Board is composed of two elected representatives from each region and a representative from the diocese of St. Maron. Attending the Board meetings, held semi-annually, are also a representative of the BCL Secretariat as well as a member of the Instituto de Hispana Liturgica.

Dues from member dioceses and the sale of publications support a national FDLC office in Washington, D.C. Its address is: FDLC, 3033 Fourth Street, N.E., Washington, D.C. 20017. Under the direction of a full-time executive secretary the national office staff publishes a regular newsletter, processes orders for publications, collects dues, manages regional elections, directs the publication of new materials, and coordinates the planning of the national meeting. The location of the office enables the executive secretary to serve

as a liaison with other national liturgical organizations, particularly with the Secretariat of the BCL.

The work of the FDLIC Board often results in studies or publications that complement local efforts to improve the quality of liturgical celebrations and educate faithful and clergy. Among the more widely distributed publications are the following:

- *The Mystery of Faith*, a workbook designed for parish use and providing a brief history, pertinent universal and national norms, together with discussion questions for each structural element of the *Order of Mass*;
- *A House for the Church*, a series of filmstrips illustrating the BCL statement "Environment and Art in Catholic Worship";
- *Christ Living Among His People*, a guide to understanding and celebrating the Liturgical Year;
- *Touchstones for Liturgical Ministers*, prepared in collaboration with the Liturgical Conference and providing basic catechesis and guidelines for each of the liturgical ministries and services;
- various prayer fascicles to enable communities to sing the Liturgy of the Hours;
- *Bibliography of the Order of Mass*, a companion volume to *The Mystery of Faith*;
- *Annotated Bibliography for the Rite of Christian Initiation of Adults*.

The following publications are in various stages of study or preparation: a lectionary for use at Masses with children; a survey of local practice and pastoral recommendations for the Chrism Mass; a tool for use by diocesan liturgy and religious education offices to coordinate efforts in implementing *The Rite of Christian Initiation of Adults*; a catechesis on the relationship between the sacraments of initiation for children and the Liturgical Year; a psalter for enabling parishes to celebrate in common the Liturgy of the Hours.

The REVEREND JOSEPH McMAHON
Chairman

Mr LAWRENCE I. JOHNSON
Executive Secretary

VERANSTALTUNGEN ZUM 100. GEBURTSTAG VON PIUS PARSCH IN WIEN UND KLOSTERNEUBURG

Das Österreichische Katholische Bibelwerk und das Pius-Parsch-Institut, die Nachfolge-Unternehmen der von Pius Parsch gegründeten Werke »Klosterneuburger Bibelapostolat« und »Volksliturgisches Apostolat«, sahen es als ihre Aufgabe an, aus Anlaß des 100. Geburtstages des Wegbereiters einer »Volksliturgie«, einerseits dessen Person in der Öffentlichkeit neu vorzustellen (Pius Parsch ist vor 30 Jahren gestorben) und anderseits bei dieser Gelegenheit auf seine Ziele hinzuweisen, die in der Verwirklichung der vom Zweiten Vatikanischen Konzil initiierten Erneuerung der Liturgie immer noch von großer Bedeutung sind.

Die größte Breitenwirkung erzielte ein Gottesdienst, der sowohl im österreichischen Fernsehen als auch im Hörfunk übertragen wurde. Der für das Bibelwerk in der Österreichischen Bischofskonferenz zuständige *Weihbischof Dr. Alois Stöger* (St. Pölten) feierte die Eucharistie mit der *Pfarrgemeinde Floridsdorf* (Wien 21) und hielt auch die Predigt. In Floridsdorf wirkte Pius Parsch von 1941-1946, weil er mit anderen Mitbrüdern das Augustinerchorherrenstift Klosterneuburg unter dem Druck der nationalsozialistischen Herrscher verlassen mußte. Die Pfarrgemeinde bewirkte, daß der Platz vor der Kirche nach Pius Parsch benannt wurde. Weihbischof Stöger wies in seiner Predigt auf die mystagogische Funktion von Pius Parsch hin und zeigte seinen Einfluß für die gesamtkirchliche Liturgiereform auf. Es wurde versucht, den Gottesdienst im Geist von Pius Parsch lebendig zu gestalten. Die Gesänge waren von dem Tiroler Komponisten Vinzenz Goller, der das Werk von Parsch kirchenmusikalisch begleitete. Die Pfarrgemeinde bereitete sich äußerlich und innerlich auf dieses Fest vor: Es sollte bei dieser Gelegenheit zu einer Erneuerung der Liturgiegestaltung kommen.

Am eigentlichen Geburtstag, dem 18. Mai, feierte der Leiter des Bibelwerkes und des Pius Parsch Institutes, *Dr. Norbert Höslinger*, die Eucharistiefeier in der Klosterneuburger *Kirche St. Gertrud*, in der Parsch 1922 die erste Gemeinschaftsmesse gehalten hat, wo er bis zu

seinem Tode (1954) wirkte und wo er auch seine Grabstätte gefunden hat. Die Teilnehmer der Feier, unter denen sich viele ehemalige Mitarbeiter von Pius Parsch in seinem Apostolat befanden, besichtigten anschließend die Räume des Bibelwerkes im Stift Klosterneuburg.

Am Abend des selben Tages fand der erste Festvortrag statt: In Floridsdorf sprach der bekannte Kulturjournalist *Dr. Friedrich Weigend-Abendroth* (Stuttgart) über »Pius Parsch und die Erneuerung der Kirche im 20. Jahrhundert«. Er stellte das Werk Parschs in einen großen Gesamtzusammenhang, zeigte die Wurzeln auf, die einerseits in der Romantik, anderseits in der einmaligen Mentalität der Donau-Monarchie lagen und wies nach, daß Parsch der Gefahr entgangen ist, in einem liturgischen Getto zu bleiben. Die Veranstaltung war von zahlreichen Priestern und Laien besucht. *Msgr. Rudolf Schwarzenberger* war in Vertretung von Kardinal König erschienen. Auch der Landesbischof der evangelischen Kirche, *Mag. Dieter Knall*, und der Superintendent der evangelischen Diözese Wien, *Mag. Werner Horn*, waren gekommen.

Für die Klosterneuburger Bevölkerung hielt der Liturgiewissenschaftler der katholischen theologischen Fakultät der Universität Wien, *Univ. Prof. Dr. Johannes H. Emminghaus*, im Augustinussaal des Stiftes Klosterneuburg am Nachmittag des 19. Mai einen Vortrag über »Die Bedeutung von Pius Parsch für die Liturgieerneuerung des Zweiten Vatikanischen Konzils«. Im Anschluß daran eröffnete der Propst des stifts Klosterneuburg, *Generalabt Gebhard Koberger*, in der unmittelbaren Nachbarschaft der Bibelwerk-Räume ein *Gedächtniszimmer* für Pius Parsch, in welchem sein Leben und sein Werk dokumentiert werden.

Am Abend des selben Tages feierte Generalabt Koberger in Konzelebration mit mehreren Mitbrüdern in der *Pfarrgemeinde Floridsdorf* die Eucharistie. In der Predigt wies Dr. Norbert Höslinger auf die Aktualität der Gedanken von Pius Parsch sowohl für eine Ordensgemeinschaft als auch für eine Pfarrgemeinde hin: es fehle weitgehend noch an der Mitverantwortung der mündigen Gemeinde, an dem Bewußtsein, Volk Gottes zu sein und die Bibel als Quelle des Glaubens und der Frömmigkeit zu erkennen.

Auch in Floridsdorf kam es zur Eröffnung eines *Gedächtnisraumes* in einer Turmstube der Pfarrkirche: Nach einem Fliegerangriff hatte Pius Parsch seine Wohnung verloren und mußte eineinhalb Jahre auf den Turm ziehen.

Am Sonntag, den 20. Mai kam es zu einer gut besuchten Eucha-

ristiefeier in der Kirche St. Gertrud; die Predigt hielt der jetzige Kirchenrektor *Chorherr Prof. Petrus Tschinkel*, der darauf hinwies, daß es Pius Parsch vor allem darum gegangen war, die Liturgie als Mysterium zu deuten.

Die Veranstaltungen wurden am 21. Mai mit einem Vortrag des Religionsphilosophen *Prof. DDr. Eugen Biser* (München) vor einem akademischen Publikum beendet. Biser sprach über das Thema »Die Geburt des Glaubens aus dem Gotteswort« in einem Vortragsraum des Kath. Bildungswerkes der Erzdiözese Wien. Sein Grundthema war, den Glauben aus dem Hören des Gotteswortes abzuleiten. Damit wurde ein wichtiges Postulat Parschs in Erinnerung gerufen, der immer wieder auf die mangelnde Rolle der Heiligen Schrift in der Glaubenswelt und der Frömmigkeit der Katholiken hingewiesen hat.

Der Anlaß und die Veranstaltungen fanden in der *Kirchenpresse* ein gutes Echo. Immer wieder wurde auf die Aktualität der Forderungen von Pius Parsch hingewiesen. In einem halbstündigen *Fernsehfilm*, der am 22. und 25. Mai ausgestrahlt wurde, wurde die Bedeutung des großen österreichischen Theologen und Seelsorgers einer großen Zuherschlar vorgestellt.

Sowohl in Floridsdorf als auch in Klosterneuburg wurde der versammelten Gemeinde das Schreiben von der römischen Kongregation für den Gottesdienst, das von *Erzbischof Virgilio Noè* gezeichnet ist, vorgelesen. Das Schreiben löste allgemein Freude und Dankbarkeit aus.

Eine ausführliche Dokumentation der Veranstaltungen mit wörtlicher Wiedergabe der meisten Predigten und Vorträge erscheint in der (von Pius Parsch 1926 gegründeten) Zeitschrift »Bibel und Liturgie« in Nummer 3 des Jahrganges 1984.

Dr. NORBERT HÖSLINGER

NOTRE RÉUNION D'OCTOBRE

Annoncée depuis quelques mois, notre grande session des Présidents et Secrétaires des Commissions épiscopales de Liturgie se prépare activement. Déjà très nombreux sont les invités qui répondent positivement sauf cas d'empêchement majeur, ceux qui empêchés désignant à leur place des délégués qualifiés. D'autre part, les relations demandées sur l'état de la réforme liturgique dans chaque pays, vingt ans après la constitution conciliaire, arrivent nombreuses et bien documentées. Ce matériel servira de base à des exposés synthétiques sur l'ensemble des pays de chaque continent et zone linguistique.

En plus des participants de droit, nombreux également sont ceux qui demandent de pouvoir assister aux débats: professeurs d'Instituts liturgiques, experts ou responsables de liturgie à des titres divers, journalistes spécialisés, etc. Tous, prêts à tirer profit de cette rencontre, attendent beaucoup des informations échangées et des dialogues qu'elles provoqueront.

Le Saint-Père, qui a voulu cette assemblée plénière sur la Liturgie et la Pastorale, en suit de près la préparation. Il présidera la séance du samedi 27 octobre dans la salle du Synode et la concélébration du dimanche 28 à la basilique Saint-Pierre.

On peut adresser toute demande d'informations et suggestion à la Congrégation pour le Culte Divin, Secrétariat du Congrès, 00120 Cité du Vatican.

A. D.

INNI CRISTIANI

Inni cristiani, a cura di Angelo Comini (presentazione di Mario Pomilio), Rusconi, Milano 1984.

Con la riforma della Liturgia delle Ore e con la versione dei testi in lingua italiana, una delle parti che maggiormente ne ha sofferto — per difficoltà obiettive — è stata l'innografia. Se la versione di altri testi consentiva tempi relativamente brevi, quella degli antichi inni latini avrebbe richiesto tempi molto lunghi ed attitudini non improvvisabili.

La pubblicazione che presentiamo si propone appunto di salvare dall'oblio e di rendere accessibili in buona traduzione italiana alcuni dei più significativi testi della tradizione innografica latino-cristiana.

Il lettore si imbatte nei classici inni di Ambrogio per le varie ore del giorno *Aeterne rerum conditor*, *Splendor paternae gloriae*, *Deus creator omnium*, oltre a quelli natalizio e pasquale *Veni redemptor gentium* e *Hic est dies verus Dei*; negli inni di Prudenzio per il canto del gallo, per l'aurora, per le festività del Natale e dell'Epifania; incontrerà Sedulio con l'inno abecedario *A solis ortus cardine* e Venanzio Fortunato con il *Vexilla regis prodeunt*, nonché una decina di altri inni dei secoli V-XI, giuntici anonimi. Gli ultimi testi della raccolta sono alcuni classici esempi di sequenze, come il *Lauda Sion* di San Tommaso d'Aquino, lo *Stabat Mater* e due piccole perle attribuite ad Adamo da San Vittore *Salve, Mater Salvatoris* dedicata alla Vergine Maria e *Lux iucunda, Lux insignis* allo Spirito Santo.

Ciascun testo è preceduto da una nota introduttiva con qualche notizia essenziale e qualche suggerimento di lettura; inoltre una introduzione con un quadro sintetico della innografia latino-cristiana precede tutta la serie dei testi.

Ciò però che caratterizza questa antologia e la rende accessibile anche ai non addetti ai lavori è la traduzione italiana: ogni testo latino reca infatti a fronte una versione italiana in versi. Di questa Mario Pomilio nella Presentazione scrive: « Angelo Comini si è assunto anche il difficile compito di tradurre, e tradurre in versi, la sua antologia at-

traverso un delicato, paziente lavoro fatto di sensibilità, d'adesione, d'intimo ripensamento, di cultura teologica (indispensabile in certi tratti), di lontana assiduità coi testi, di cui osserva attentamente i sensi e insegue amorosamente le clausole e le cadenze. Il lettore ad esempio vedrà come i dimetri giambici degli originali siano resi efficacemente attraverso settenari quasi sempre sdruccioli accennati in modo da ripeterne da vicino il ritmo; e come inoltre, più in generale, lo slancio, l'intima musica, la propensione al canto dei metri latini ritornino pressoché intatti nelle sue versioni italiane; e come infine il Comini reinterpreti sì, quando occorre, secondo le inevitabili libertà di cui si giova ogni traduttore, ma senza mai tradire; o altrimenti, resti fedele all'originale nell'essenza, nello spirito, nel movimento della frase, nell'osservanza strutturale e numerica dei versi e delle strofe, senza mai tuttavia risultare pedissequo ». Di alcune di queste versioni, apparse in un precedente volumetto (*Inni della luce*, a cura di A. Comini, All'insegna del pesce d'oro, Milano 1977) e che sono qui ripubblicate in testo e versione riveduti e corretti, Cesare Angelini aveva scritto (riferendosi in particolare all'attacco dello *Splendor paternae gloriae*): « Il traduttore si lascia prendere dal generoso sgorgo; guarda e ascolta le parole nel loro aumentarsi, nel loro illuminarsi l'una nell'altra; le rivive nel suo sentimento, nella sua fede... ». La pubblicazione rusconiana non è sfuggita all'occhio attento di Carlo Bo, il quale ne « Il Sabato » della seconda settimana di maggio ne scrive in questi termini: « ... ci è capitato di leggere con grande diletto dello spirito un libro pubblicato da Rusconi, *Inni cristiani*, a cura di Angelo Comini ... Pochi ... erano come lui autorizzati a renderci così sensibile la voce dei grandi protagonisti della Chiesa. Per portare a termine imprese del genere è indispensabile un doppio registro, storico-culturale e più specificamente letterario. Comini non si è limitato a fare un lavoro di restituzione ma ha soddisfatto il criterio della scelta e il dovere dell'inquadramento ... « Perché non augurarsi che, magari attraverso un volumetto leggero e maneggevole, queste traduzioni non possano essere messe nella mani dei sacerdoti e di quanti pregano con la Liturgia delle Ore? Ne guadagnerebbe il buon gusto e forse anche la preghiera ».

Perché il lettore possa farsene una idea diretta, a titolo di esempio, riportiamo alcuni testi con la relativa versione: il *Deus, creator omnium* di Ambrogio, *Ales diei nuntius* di Prudenzio, *Te lucis ante terminum* (anonimo sec. V-VI), *Salve, Mater Salvatoris* attribuito ad Adamo da San Vittore ed una parte del *Lauda Sion* di San Tommaso d'Aquino.

AMBROGIO

*Deus, creator omnium
polique rector vestiens
diem decoro lumine
noctem soporis gratia,*

*Artus solutos ut quies
reddat laboris usui
mentesque fessas allevet
luctusque solvat anxios,*

*Grates peracto iam die
et noctis exortu preces,
voti reos ut adiuves,
hymnum canentes solvimus.*

*Te cordis ima concinant,
te vox canora concrepet,
te diligat castus amor,
te mens adoret sobria,*

*Ut cum profunda clauserit
diem caligo noctium,
fides tenebras nesciat
et nox fide reluceat.*

...

PRUDENZIO

*Ales diei nuntius
lucem propinquam praecinit,
nos excitator mentium
iam Christus ad vitam vocat.*

*« Auferte » clamat « lectulos
aegros, soporos, desides;
castique, recti ac sobrii
vigilate; iam sum proximus ».*

...

*Ut, cum coruscis flatibus
aurora caelum sparserit,
omnes labore exercitos
confirmet ad spem luminis,*

...

O Dio, del mondo artefice,
che reggi e muovi i cieli,
di luce al giorno prodigo
e di quiete alla notte,

Fa' che il riposo placido
tempri le stanche membra,
gli affaticati spiriti
sciolga dai tristi affanni.

Nell'ora del crepuscolo,
al scender della notte,
grati eleviamo il cantico
ed invochiamo aiuto.

Te canti il nostro spirito,
te acclamino le labbra,
te i casti cuori amino,
la pia mente adori.

Perché, quando le tenebre
concluderanno il giorno,
la fede non s'attenui
ma illumini la notte.

...

Del dì l'alato araldo
l'alba vicina annunzia:
Cristo riscuote gli animi
e chiama a nuova vita.

« Via i giacigli morbidi »
grida « indolenti e torpidi!
Ma casti, forti e sobrii
vegliate! Sto alle porte ».

...

E quando in cielo fulgida
l'aurora torni a splendere
ci trovi intenti all'opere
e annunzi un lieto giorno.

...

*Iesum ciamus vocibus
fientes, precantes sobrii;
intenta supplicatio
dormire cor mundum vetat.*

*Tu, Christe, somnum dissice,
tu rumpe noctis vincula,
tu solve peccatum vetus
novumque lumeningere.*

ANONIMO (sec. V-VI)

*Te lucis ante terminum,
rerum creator, poscimus,
ut solita clementia
sis praesul ad custodiam.*

*Te corda nostra somnient,
te per soporem sentiant,
tuamque semper gloriam
vicina luce concinant.*

*Vitam salubrem tribue,
nostrum calorem refice,
taetram noctis caliginem
claritas tua illuminet.*

ADAMO DA SAN VITTORE

*Salve, mater Salvatoris,
vas electum, vas honoris,
vas caelestis gratiae;*

*Ab aeterno vas provisum,
vas insigne, vas excisum
manu Sapientiae.*

*Salve, Verbi sacra parens,
flos de spina, spina carens,
flos, spineti gloria.*

*Nos spinetum, nos peccati
spina sumus cruentati,
sed tu spinae nescia.*

Gesù invochiamo sobrii
con gemiti e con lacrime;
l'intensa e viva supplica
mantiene il cuore vigile.

O Cristo, il sonno dissipa
e della notte i vincoli,
sciogli l'antico debito
e infondi nuovo lume.

Prima che il giorno termini,
noi t'invochiamo supplici:
l'usata tua clemenza
sia scudo e protezione.

Te i nostri cuori sognino,
te nel riposo avvertano,
e allo spuntar del giorno
cantino alla tua gloria.

Donaci vita salubre,
ridà calore ai cuori;
nella notturna tenebra
risplenda la tua luce.

Salve, madre del Signore,
tempio eletto dell'amore,
tempio della grazia.

Dall'eternità formata,
la Sapienza t'ha adornata
tempio dell'Altissimo.

Per la Prole tua divina,
salve, rosa senza spina,
del roseto gloria.

Noi feriti e insanguinati
dalle spine dei peccati;
tu da spine libera.

*Palmam praefers singularem,
nec in terris habes parem,
nec in caeli curia;*

*Laus humani generis,
virtutum prae ceteris
habes privilegia.*

...

*Iesu, Verbum summi Patris,
serva servos tuae matris;
solve reos, salva gratis
et nos tuae claritatis
configura gloriae.*

SAN TOMMASO D'AQUINO

*Lauda, Sion, Salvatorem,
lauda ducem et pastorem
in hymnis et canticis.*

*Quantum potes, tantum aude:
quia maior omni laude,
nec laudare sufficis.*

*Laudis thema specialis,
panis vivus et vitalis
hodie proponitur.*

*Quem in sacrae mensa cenae
turbae fratrum duodenae
datum non ambigitur.*

*Sit laus plena, sit sonora,
sit iucunda, sit decora
mentis iubilatio.*

*Dies enim solemnis agitur,
in qua mensae prima recolitur
huius institutio.*

*In hac mensa novi Regis,
novum Pascha novae legis
Phase vetus terminat.*

*Vetustatem novitas,
umbram fugat veritas,
noctem lux eliminat.*

La tua palma singolare
nessun uomo può eguagliare,
né i beati spiriti.

Gloria della stirpe umana,
di virtù sei la sovrana
sopra tutti gli uomini.

...

O Gesù, Verbo del Padre,
salva i servi di tua madre;
sciogli i rei per il tuo amore,
configuraci al fulgore
del tuo volto splendido.

Inneggiamo al Salvatore,
nostra guida, buon pastore,
con gioiosi cantici.

Sia ardente il tuo fervore:
non raggiunge il suo valore
l'elogio più fervido.

Argomento arcano e santo
è proposto al nostro canto:
pane che vivifica.

Nella cena fu donato
al drappello fortunato
dei beati apostoli.

Lode piena ed armoniosa,
lode fulgida e gioiosa,
con festoso giubilo!

Questo è giorno di gran festa,
che il ricordo in cuor ridesta
di sua prima origine.

Vecchia Pasqua è tramontata;
nuova legge a mensa è data
dal novello Principe.

Novità fuga vecchiezza,
vince l'ombra la chiarezza,
luce notte elimina.

*Quod in coena Christus gessit,
faciendum hoc expressit
in sui memoriam.*

...

*Ecce panis Angelorum,
factus cibus viatorum:
vere panis filiorum,
non mittendus canibus.*

*In figuris praeignatur,
cum Isaac immolatur:
agnus Paschae deputatur:
datur manna patribus.*

*Bone pastor, panis vere,
Iesu, nostri miserere:
tu nos pasce, nos tuere:
tu nos bona fac videre
in terra viventium.*

*Tu, qui cuncta scis et vales,
qui nos pascis hic mortales:
tuos ibi commensales,
coheredes et sodales
fac sanctorum civium.*

Ciò che Cristo ha un dì compiuto
in memoria ha poi voluto
che anche noi facessimo.

...

Ecco il pane dei celesti,
fatto cibo a noi terrestri;
non dev'esser dato ai cani,
pan che i figli attendono.

Pane già prefigurato
quando Isacco fu immolato,
vero agnel sacrificato,
manna data ai padri.

Pane vero, buon pastore,
dà il perdono al peccatore,
dà il sostegno e la difesa
al tuo gregge che è in attesa
dell'eterno pascolo.

Tu, che tutto puoi e vedi,
e tal cibo a noi provvedi,
facci in ciel tuoi commensali,
coeredi e solidali
dei beati spiriti.

CONVENTUS PRAESIDUM ET SECRETARIORUM COMMISSIONUM NATIONALIUM DE LITURGIA

(Romae, 23-28 octobris 1984)

Diebus 23-28 octobris 1984 Conventus Praesidum et Secretariorum Commissionum nationalium de liturgia Romae celebrabitur.

Conventus, iussu Summi Pontificis Ioannis Pauli II, a Congregatione pro Cultu Divino apparatus, cuius in praecipuis muneribus est « rationes habere cum Commissionibus, quas appellant, liturgicis, et cum Commissionibus mixtis plurium Nationum ».

Thema generale, communi examini subiciendum, est:

*Vigesimo vertente anno
ab incepta instauratione liturgica:
peracta expenduntur, agenda praevidentur**

Unaquaeque relatio ita articulabitur, ut quinque conventus diebus integer conspectus praesentari possit rerum omnium, quae in Ecclesiis particularibus vel sunt peracta vel in posterum videntur peragenda.

Die autem 27 octobris, sabbato, postmeridianis horis, fiet commemoratio vigesimi anniversarii Constitutionis de sacra Liturgia promulgatae.

Conventus concludetur die Dominica 28 octobris, mane, in Basilica S. Petri, sollemni Concelebratione Eucharistica omnium participantium, cui Summus Pontifex praeerit.

Litteris die 6 februarii 1984 datis, ad Conventum sunt invitati cum Praesides et Secretarii Commissionum nationalium de liturgia tum Praesides et Secretarii Commissionum mixtarum pro Regionibus eiusdem linguae necnon Consultores Congregationis pro Cultu Divino.

* *Twenty years of liturgical renewal: assessment and prospects*
Vingt ans après la réforme liturgique: bilan et prospective
Zwanzig Jahre Liturgiereform: Bilanz und Perspektiven
Veinte años de reforma litúrgica: balance y perspectivas
Venti anni di riforma liturgica: bilancio e prospettive
Vint anos de reforma litúrgica: balanço e perspectivas
Dwadzieścia lat reformy liturgicznej: bilans i perspektywy.

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTA DEL VATICANO

c/c post. 00774000

LE LINGUE NELLA LITURGIA DOPO IL CONCILIO VATICANO II

Notitiae, vol. 15 (1979), nn. 7-8-9, 134 pp.

Jordi Gibert presenta il primo catalogo delle lingue parlate che, approvate dalle rispettive Conferenze Episcopali e confermate dalla Santa Sede, sono adoperate nella celebrazione della Liturgia. Dal 1964 al 1978 i nuovi libri liturgici in lingua latina sono stati tradotti in ben 343 lingue.

ELENCO DEGLI « SCHEMATA » DEL « CONSILIUM » E DELLA CONGREGAZIONE PER IL CULTO DIVINO

Notitiae, vol. 18 (1982), nn. 10-11, 320 pp.

Piero Marini presenta l'elenco dei 439 schemi o progetti di lavoro che hanno accompagnato l'attuazione della riforma liturgica, dal 1964 al 1975. L'elenco è preceduto da alcuni rilievi sulle caratteristiche e il funzionamento degli Organismi della Sede Apostolica, che hanno diretto tale lavoro.

PROPRIUM MISSARUM ET LITURGIAE HORARUM AD USUM SACROSANCTAE PATRIARCHALIS BASILICAE VATICANAE

Notitiae, vol. 19 (1983), n. 2, 52 pp.

Pierre Jounel présente et commente le calendrier et les textes liturgiques, restaurés selon les nouvelles normes, à l'usage de la basilique vaticane pour la messe et la liturgie des heures.

ORDO CANTUS OFFICII

Notitiae, vol. 19 (1983), nn. 7-8, 172 pp.

E il repertorio di « incipit » delle melodie gregoriane, pubblicate nei due volumi dell'Antifonario Romano, di cui il secondo dal titolo *Liber Hymnarius* è stato edito dall'Abbazia di Solesmes nel giugno 1983.